ВЫСТАВКИ ДВИНУЛИСЬ В ПУТЬ

Самые удачные художественные выставки имеют один общий недостаток — их могут посетить жители только тех городов, где они открыты. Это относится не только к крупнейшим ежегодным смотрам советского изобразительного искусства - всесоюзным художественным выставкам, но и ко многим другим выставкам, организуемым, например, в стенах Государственной Третьяковской галереи в Москве или Русского музея в Ленинграде. После закрытия выставок некоторые их экспонаты приобретаются периферийными музеями, а многие... сдаются в фонды-хранилища, где лежат годами. Мысль о посылке лучших картин, а также экспонатов отдель-

ных музеев поочередно в различные районы страны возникла давно. Однако дело ограничивалось до сих пор устройством редких передвижных выставок, часто созданных случайно, не всегда включающих лучшее, что хранится в фондах. Но даже эти выставки пользуются на местах большим успехом.

Недавно возвращена в Москву выездная выставка, в которую

были включены экспонировавшиеся раньше в залах Третьяковской галереи двести работ советских художников. Выставка была показана жителям Иркутска, Красноярска, Барнаула, Бийска, многих районных центров, рабочих поселков Сибири и всюду привлекала огромное количество посетителей. В Алтайском крае на ней побывали жители двадцати двух колхозов и двенадцати совхозов. Сотни экскурсий совершили колхозники сел, расположенных в де-

сятках километров от места, где была развернута выставка. В мае во Львове открылась направленная из Москвы выставка советской сатиры. Она будет показана затем в Ужгороде, Кишиневе, Одессе, Запорожье, городах Донбасса, в десяти украинских колхозах и совхозах. Две другие передвижные выставки направлены в Небит-Даг, Ереван, Грозный, Ставрополь, Краснодар и в города Поволжья - от Калинина до Астрахани.

Наконец, впервые «двинулась в путь» Всесоюзная художественная выставка. По решению Министерства культуры СССР, она будет показана в Тбилиси, Баку, Киеве и Ленинграде.

Так начинается «размораживание» огромных фондов ценнейших произведений искусства, сосредоточенных в картинных галереях страны. Расширяя это дело, можно добиться такого положения, когда не сотни тысяч, а миллионы и миллионы советских людей смогут увидеть все лучшее, что создано нашими художниками и хранится в фондах. Естественным продолжением этого должен явиться плановый и регулярный обмен экспонатами между всеми картинными галереями и музеями страны.

В. ГОЛУБЕВА

ПЕВЦЫ — НА ЭКЗАМЕНЕ

В Большом зале консерватории особенно оживленно. Кроме своих, «консерваторских», сюда пришли преподаватели, учащиеся хореографического училища, студенты театрального института, университета. В первых рядах сидят члены государственной экзаменационной комиссии.

Идет опера «Царская невеста». Необычность этой постановки заключается в том, что ее подготовили в качестве своего первого спектакля учащиеся национальной бурят-монгольской студии консерваторин. Молодые певцы, выходя на сцену, держали государственный экзамен.

Национальная бурят-монгольская студия создана в консерватории пять лет назад. Одни примили сюда из музыкальных и театральных училищ, школ. У других-за плечами большой стаж работы в музыкальном театре.

Вот жизненный путь Н. Петровой. Детство она провела в маленьком бурятском улусе Шаралдай. Училась в начальной школе, работала в колхозе - помотала вэрослым в поле, пасла колхозную отару. На школьных вечерах пела народные песни и частушки. На девочку обратили внимание - у нее несомненные способности, не послать ли ее учиться? Вопрос решился на колхозном собранни. Постановили отправить Н. Петрову за счет колхоза в Улан-Удэ, в театральный техникум.

После окончания техникума Н. Петрова работала в национальном театре. В 1940 году вместе с другими артистами она выступала в Москве на декаде бурят-монгольского искусства. А после войны стала студенткой консерватории.

Мы разговаривали с Петровой в приемной у директорского кабинета, в котором происходило обсуждение спектакля и работы каждого из дипломантов. Дипломанты сидели тут же, с трудом скрывая волнение. Наконец отворилась дверь, и из кабинета вышли члены комиссии,

— Все в порядке, — весело и промко сказала им заведующая вокальной кафедрой Т. Докукина. - И спектакль принят, и вам всем отметки хорошие.

30 мая Советская Бурят-Монголия будет отмечать свое тридцатилетие. На юбилейных торжествах в Улан-Удэ выступят

и выпускники Ленинградской жонсерватории.

ЛЕНИНГРАД

А. ПОЛОВНИКОВ

В библиотеке -- миллион томов

На одной из центральных площадей Воронежа началось строительство нового помещения для областной библиотеки. В трех этажах здания, строящегося по проекту архитектора И. Чернявского, разместятся два читальных зала, а также залы для учащихся и периодики. Специальные комнаты отводятся для научной и кружковой работы, для передвижных выставок. В книгохранилище, рассчитанном на один миллион томов, будет поддерживаться определенная температура; подъемные механизмы быстро доставят литературу в абонемент и читальные залы.

В Российской Федерации библиотеки с книгохранилищами на миллион томов будут сооружены в ближайшие годы в Сталинграде, Свердловске, Новосибирске, на 750 тысяч томов-в Челябинске и Красноярске. В этом году должны вступить в строй новые библиотеки в Калинине и Краснодаре, каждая на 650 тысяч томов, в Ставрополе — на 570 тысяч томов. Такое же количество книг будут иметь новые библиотеки в Ижевске и Орле. Проектируется строительство библиотек на полмиллиона томов в Чите, Владимире, Барнауле, Брянске, Сыктывкаре.

В расположенных на севере РСФСР городах - Нарьян-Маре (Архангельская область) и Находке (Приморский край) строятся

новые библиотечные здания на 56 и 25 тысяч томов.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЫ

IMTEPATYPHAH орган правления союза советских писателей ссср

№ 63 (3092)

Четверг, 28 мая 1953 г.

Цена 40 коп.

На спортивные темы

чем до войны, а через год он будет эначи- Причиной тому - и зазнайство некоторых для высших и средних учебных заведений ют достичь соглашения оттельно сильнее, чем сегодня. Сила нашего ведущих мастеров, порожденное слабой вос- лишь преподавателей широкого профиля. спорта — в его народности, подлинной де- питательной работой с ними и крайне Назрел вопрос о создании в таких инстимократичности, высоком гуманистическом медленным ростом молодых спортивных тутах факультетов тренеров, которые выназначении — службе целям оздоровления калров. трудящихся.

конькобеждами Швеции, принимали уча- старая истина, хорошо известная и нашим сейчас добиться улучшения работы наших стие в чемпионатах мира на стадионах тренерам и руководителям физкультурных тренеров, повышения их ввалификации. сты встречались с командами Чехословакии плаванию, но и к легкой атлетике, футбо- ры, творческие дискуссии, широкий обмен и Норвегии, наша спортивная делега- лу, теннису и другим видам спорта. Иной опытом, этому может способствовать такое ция выезжала в Вену для участия в зим- раз приходится слышать и даже читать та- могучее оружие, как критика и самокриних студенческих играх, команда совет- кие фразы: «У этого спортсмена все вне- тика. первенство мира по классической борьбе. практика ноказывает, что именно в такие име по физической культуре и спорту Мигрыше первенства Европы по боксу.

нерадостной физкультурной армии датиро- биться более высоких результатов. вано нынешним годом, - убедительное свидетельство роста массовости нашего спорта, залог его дальнейших побед и успехов.

Советские люди хотят, чтобы эти лаль-«успехи». Конечно, их применять гораздо приятнее, чем термины «неудачи». «недостатки». Но в интересах дела должна быть соблюдена определенная пропорция. Поводы для этого есть.

Поговорим сегодня лишь о некоторых проблемах нашего спорта, которые самой жизнью поставлены в повестку дня.

так давно закончились традиционные состязания пловцов и прыгунов в воду на приз «Комсомольской правды». Что же показали эти состязания? Из более чем двухсот пятидесяти участников нормы мастера спорта выполнило лишь несколько человек. Многим оказались не под силу да- тренеров, особенно по технически сложным же нормативы 1-го разряда. А ведь на видам спорта. Взять, например, легкую атстарт вышли сильнейшие пловцы страны. Вывод простой: за год никаких скольконибудь заметных сдвигов в развитии плавательного спорта не произошло.

ветственность за подобное положение, объ- Министерства здравоохранения СССР, лег- только и могут произрастать рекорды и ясняют слабый рост наших пловцов нехват- кой этлетикой в нашей стране занимаются победы в состязаниях. кой зимних закрытых бассейнов. Лействи- несколько миллионов человек. Но, оказытельно, таких бассейнов еще мало. Но ведь вается, в заочных легкоатлетических со- правительство создали все благоприятные среди участников состязаний на приз «Ком- стязаниях прошлого года приняла участие условия для развития физической культусомольской правды» большинство представ- 701 тысяча легкоатлетов, а разрядные нор- ры и спорта. Советская общественность ляло города, где зимние бассейны есть. мы выполнила всего 41 тысяча, причем вправе потребовать от тех, кому доверено Кстати, в первую очередь эти бассейны нормы мастера... 31 человек. 31 из семисот руководство физкультурным движением в предоставляются для тренировок именно тысяч! Трудно даже высчитать процент! нашей стране, чтобы эти благоприятные сильнейшим пловцам, то есть тем, которые результаты оказались плачевными.

плохой теоретической подготовке тренеров, вается на всю страну немногим больше совость советского спорта, за высокое ма-

Наш спорт сегодня значительно сильнее, лучших достижений в этом виде спорта.

За последние полгода советские конько- высших достижений в спорте имеет чело- Конечно, неправильно было бы считать, бежцы состязались на ледяных дорожках с вск, начавший заниматься еще в детстве, — что без решения этого вопроса нельзя уже Финляндии и Норвегии. Наши хоккеи- организаций. Это относится не только к Этому могут способствовать учебные сбоских борцов выступала в состязаниях на реди, ему только 22 года». А между тем Наши спортсмены участвовали и в розы- годы человек способен достигнуть наивысших спортивных результатов. Он может их Известно, что почти все эти междуна- Достигнуть при условии, если в этом возродные состязания завершились победой расте он уже в совершенстве владеет тех-Спортивному никой. Если же азы спортивной техники человек начинает постигать только в 22 Ему был дан хороший старт и в со- года, то это, разумеется, сужает его перне спективы. В этом, между прочим, беда ино- та, входящим в программу олимпийских игр. значения — на первенство гих наших футболистов. Овладевая слишзаводов и фабрик, колхозов и учебных за- ком поздно техникой игры, они не могут сколько угодно повышать разрядные требоведений, районов и городов нашей страны. Использовать ее в полной мере, так как те-Новый заводской или районный рекорд для перь их физические возможности и нас — убедительное свидетельство роста способность овладевать спортивной технимастерства советских физкультурников, кой становятся значительно меньшими. как и рекорд всесоюзный или мировой: Не может быть никаких сомнений, что если это пусть пока еще маленькая, но очень бы, к примеру сказать, талантливый легважная заявка на будущее, на более коатлет В. Сухарев начал регулярно занивысокие достижения. Новые тысячи совет- маться бегом на короткие дистанции не в ских граждан, чье вступление в ряды жиз- 24 года, а в 14 лет, то он сумел бы до-

Все мы радуемся, когда тот или иной атлет, демонстрируя спортивное долголетие, показывает хороший результат, устанавливает новый рекорд. Но гораздо важнее, ког- ство по важнейшим видам спорта. нейшие победы и успехи пришли как мож- да показывают хорошие результаты и устано быстрее. Вот почему в разговорах на навливают новые рекорды юные спортсмеспортивные темы неправильно было бы ны. Пора перестать расценивать работу треоперировать только превосходными степе- нера по спортивному долголетию какого-ли- венного роста рядов физкультурников. «открыл», когда тому исполнилось уже 21 новлении Центрального Комитета —22 года. Наши лучшие тренеры обязаны от 27 уделять максимум внимания в первую оче- тем, редь детям, искать будущих чемпионов и ные рекордсменов на школьных площадках, в где в основном заботятся о небольшой пионерских лагерях, в парках культуры, подобно тому, как это делал и делает руко- вышенная забота выражается в неправодитель ленинградской юношеской легкоатлетической школы В. Алексеев, воспитавщий из многих своих юных учеников рекордсменов и чемпионов страны... мира, олимпийских игр.

Одной из важных проблем нашего спорта является вопрос о квалификации летику. Несмотря на известный прогресс, достигнутый за последние годы, положение боты неизбежно влечет за собой и падение в целом продолжает оставаться неудовлетворительным. По данным Главного управ-Многие тренеры, желая снять с себя от- ления по физической культуре и спорту но плодороднейшая почва, на которой

оспаривали приз газеты. И тем не менее единственная причина этого — нехватка общественность вправе ожидать и наквалифицированных тренеров. Стыдно ска- деяться, что летний сезон 1953 года при-Причина заключается прежде всего в зать: по легкой атлетике у нас насчиты- несет нам новые успехи в борьбе за мас-

Наши институты физкультуры готовят пускали бы специалистов выешей квали-То, что наибольшие шансы достигнуть фикации по определенным видам спорта.

За последние месяцы Главное управленистерства здравоохранения СССР приняло ряд мер, которые, безусловно, должны способствовать росту спортивного мастерства. Повышены разрядные требования, пересмотрены некоторые положения о присвоении званий чемпионов, в календари включены состязания по новым видам спор-

Но ограничиваться этим жельзя. Можно вания, но от этого футболисты не станут точнее бить по воротам. Можно пересмотреть положения о чемпионах, но это еще не гарантирует, что рекорд по прыжкам в высоту будет, наконец, превзойден. Только серьсзное улучшение учебно-тренировочной работы в секциях и коллективах, только повышение требований к работе тренеров, в их квалификации, только подлинная, а не декларативная забота о развитии детского спорта помогут нам в кратчайший срок еща выше поднять уровень спортивного мастерства, завоевать мировое первем-Выполнение этой серьезной задачи

немыслимо без дальнейшего подъема массовости спорта, количественного и качест-Между коллективы, спортивные общества. группе мастеров, причем нередко эта повильном расходовании средств, в нерациональном использовании спортивных баз и инвентаря, а иной раз в прямом очковтирательстве. Имеются сигналы о том, что иные физкультурные руководители, желая скрыть недостатки массовой работы, илут на приписку в официальных отчетах фиктивных значкистов ГТО и даже фиктивных разрядников. Такие руководители не понимают, что провал массовой рауровня спортивного мастерства, что массовость в спорте это и есть та единствен-

Коммунистическая партия и Советское Нет сомнений, что основная, если не условия использовались полнее. Советская в неумении обобщить и использовать опыт трехсот тренеров с высшим образованием! стерство советских спортсменов.

Международные отклики

кому нужен **«БАЛКАНСКИЙ** ПАКТ»

Посещением Анкары и Афин завершается трехнедельная поездка государственного секретаря США Даллеса и руководителя Управления взаимного обеспечення безопасности Стассена по странам Ближнего и Среднего Востока. Как сообщает иностран-

ная печать, в Анкаре Даллес вел военные переговоры с турецкими министрами. Турецкая газета «Ватан» отмечала по этому поводу, что «Турция и США желаносительно усилий, которые будут направлены на то. чтобы заполнить пустоту на Среднем Востоке».



Рис. Бор. ЕФИМОВА

Надо сказать, что вопрос о «пустоте» давно волнует США и их партнеров. В течение длительного времени атлантические стратеги пытаются заполнить эту «пустоту», образовавшуюся в связи с провалом попыток США сколотить Средневосточный блок. Этой цели служит, в частности, «балканский пакт» между Турцией, Грецией и Югославией. Этот пакт, именуемый «договором о дружбе и взаимной помощи», подписан в Анкаре в феврале и несколько дней тому назад вступил в законную силу.

В истории подготовки трехстороннего греко-турецко-югославского пакта есть немало любопытных деталей. Всем известно, что отношения этих трех стран на протяжении многих лет сопровождались постоянными распрями. Поэтому первое сообщение о неожиданно вспыхнувшей «дружбе» удивило даже матерых буржуазных газетчиков. Между тем удивляться было нечему.

Именно с неудачами США в деле сколачивания Средневосточного блока и было связано «сближение» Греции, Турции и Югославии. Выдвигая проект трехстороннего договора, Соединенные Штаты ставили, по сути дела, те же военные цели, которыми вдохновлялся этот блок. Не следует забывать также, что «тройственный договор» широко открывает дверь в Североатлантический блок Югославии. Афинский корреспондент английской газеты «Санди таймс» писал недавно: «В Салониках создается костяк штаба для объединения командования наземных войск Греции, Турции и Югославии после присоединения Югославии к НАТО (организация Северо-атлантического блока. - Лит.). Этот передовой штаб командования наземных сил союзников в Юго-Восточной Европе находится под началом греческого полковника и имеет небольшой штат греческих и американских офицеров. Он создается таким образом, чтобы его масштабы можно было расширить, дабы аключить представителей югославской армии. Дипломаты и военные сходятся во мнении, что принятие Югославии в НАТО неизбежно»,

США всячески торопили своих балканских партнеров. Однако дело двигалось весьма и весьма медленно - переговоры продолжались целый год. Уже в тот момент, когда было официально объявлено о подписании договора в самое ближайшее время, американская газета «Нью-Йорк таймс» с неудовольствием отмечала, что переговоры между тремя странами «не развиваются к общему удовлетворению». В самый разгар переговоров о заключении «балканского пакта» турецкие и греческие газеты затеяли отнюдь не дружескую перепалку. В ответ на антигреческую статью, опубликованную в турецкой газете «Джумхуриет», греческая газета «Аллаги» в статье, иронически озаглавленной «Турецкая любезбо одного его воспитанника, которого он Это подчеркнуто в известном поста- ность», писала: «Турецкие газеты одна за другой возвращаются к старым антигреческим тенденциям».

На церемонии подписания договора были произнесены официальные речи, сулившие эру самого безоблачного сотрудничества между тремя «друзьями». Как же обстоит дело в действительности? Многочисленные инциденты (которые принято называть «неприятными» и которые возникли после подписания договора) дают ответ на этот вопрос. Один из таких инцидентов разыгрался совсем недавно в связи с девальвацией греческой драхмы. В результате девальвации цены на греческий табак снизились вдвое и турецкие экспортеры табака были поставлены в крайне невыгодное положение. Возмущение турецких правящих кругов этим недружественным жестом греков было столь сильным, что министр иностранных дел Турции Кепрюлю отказался отправиться в Париж на конференцию министров иностранных дел Северо-атлантического блока в том же самолете, в котором летели греческие министры,

Эти продолжающиеся распри доставляют немало хлопот руководителям Северо-атлантического блока. Им приходится всячески подогревать «дружбу». Самые высокопоставленные представители постоянно наносят визиты то в Белград, то в Афины, то в Анкару. Вот красноречивый перечень этих визитов. В апреле в Афинах проводил совещание главнокомандующий вооруженными силами Северо-атлантического блока в южной зоме Европы адмирал Кэрни и его помощники генералы Уаймэн и Шлеттер. Затем Кэрни вел военные переговоры в Анкаре с участием греческих представителей. 11 мая в Афины прибыл генеральный секретарь организации Северо-атлантического блока лорд Исмей, который затем отбыл в Анкару. 15 мая Афины посетил министр иностранных дел Франции Бидо. Наконец, Турцию и Грецию посетили Даллес и

Турецкое радио и печать в эти дни неустанно призывают к решительным и реалистическим действиям в области дипломатии, чтобы ликвидировать опасную брешь на правом фланге атлантической системы. Однако атлантические стратеги вряд ли нуждаются в особых поощрениях. В тиши плотно зашторенных кабинетов они ведут военные переговоры. Греко-турецко-югославская «дружба» нужна им для осуществления их военных планов в бассейне Средиземного моря.

ЛИТЕРАТОР

ТА ВОСПРОИЗВОДИМОЙ здесь карте, наиболее крупные военные объекты и тер- (№№ 7, 16, 27, рористические шпионские центры, распо- 28, 29, 36 и 37) в районе Юнгфернхайде, ложенные в Западном Берлине.

аэродромов, танкодромов, казарм, стратегических дорог и т. д. Восстанавливаются старые, разрушенные во время войны казармы, возводятся десятки новых корпусов для размещения войск, под военные нужды приспосабливаются жилые дома, рабочие клубы, больницы, детские сады. На варте цифрами 1, 2, 5, 9, 10, 26, 43, 44 и 46 помечены разбросанные по всему городу казармы, в которых расположены многочисленные оккупационные войска, з также части новой западногерманской армии, замаскированной названием «мобильная полиция».

Западнобердинский магистрат с целью закрепить раскол города принял в прешлом году решение перекрыть 119 улиц, ведущих на территорию Германской Демократической Республики. Они были забаррикадированы железными надолбами и некоторые улицы, уходящие в восточную часть Берлина, превращены в широкие магистрали, приспособленные для пропуска танков и тяжелой артиллерии. Так, цифрами 3, 12, 13, 14, 17, 18, 50, 51 и 52 от- званиями. мечены превращенные в танковые магистрали дорога в районе озера Хайлигензее и улицы Штегерштрассе, Бойссельштрассе, ганизаций имели прямое отношение быв-Инвалиденштрассе, Гичинерштрассе, Зиг- ший американский верховный комиссар в фридштрассе, а также мосты Феннбрювке и Западной Германии Макклой, боннский Шпреебрюкке и одна из площадей в районе «министр» внутренних дел Лер и другие Нейкельн, укрепленные специальными официальные представители оккупационбетонными покрытиями.

Многие районы города, как свидетельст- науэра. вует немецкая печать, стали «мертвыми зонами» — там созданы стрельбища, танкодромы, склады для боеприпасов, отведены территории специально для военных учений. От постоянно проводимых маневдорф и других.

Тапиауэраллее, у Пост-Фенна, Авуса, пля-Уже давно в западных секторах города жа Ванзее и у Хавеля, а также склады боеосуществляется широкое строительство принасов (№№ 19, 41, 42) на стадионе «Олимпия», у станции городской железной дороги Дюпиель и на Берлинерштрассе. Под №№ 8, 34, 49 значатся военные аэродромы, № 30 — танкодром, № 35 — штаб американских оккупационных войск.

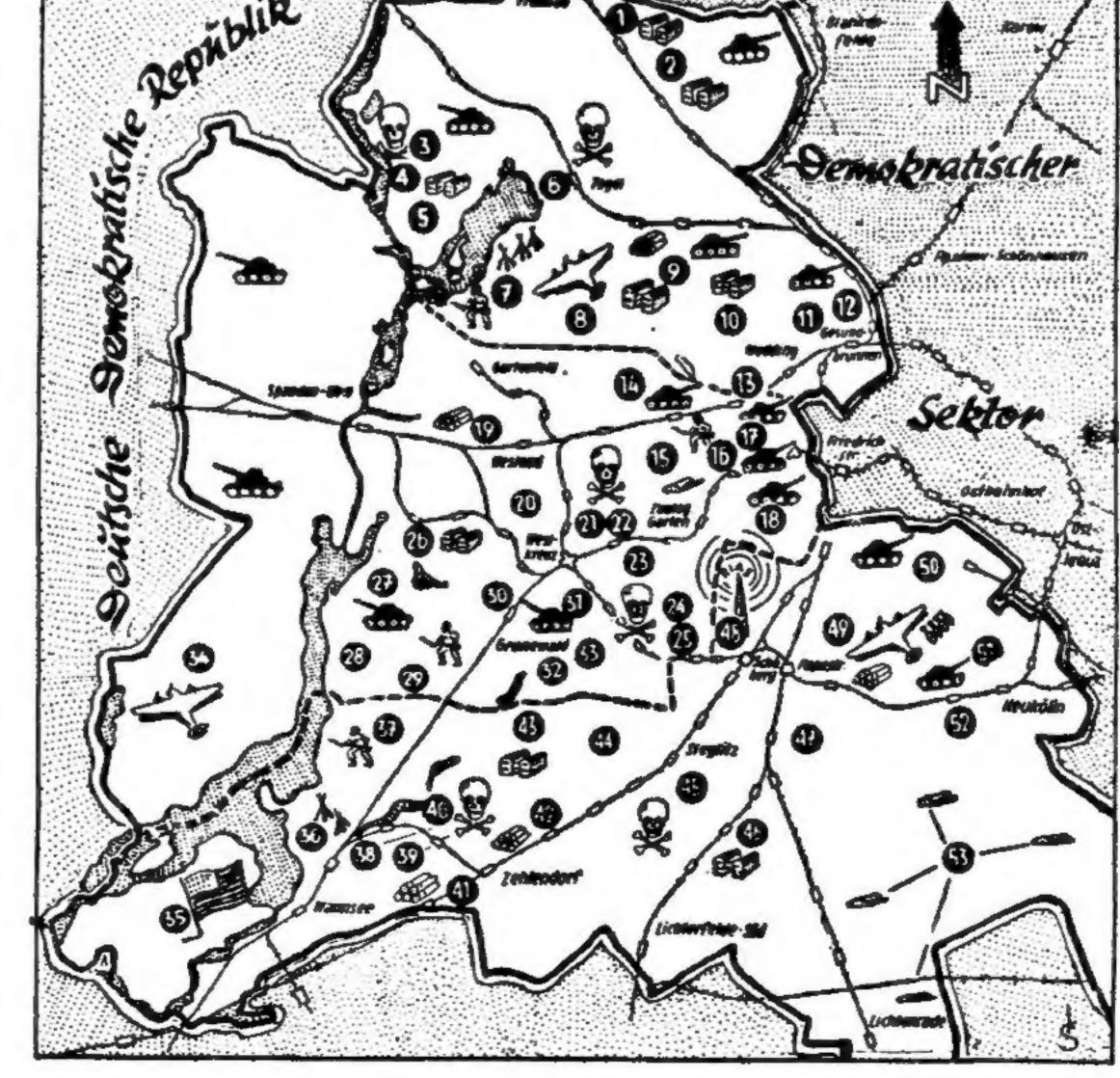
Лишь самые основные военные объекты нанесены на эту карту, но и они позволяют судить о степени мидитаризации Западного Берлина, о масштабах созданного здесь крупного военного пландарма.

Однако Западный Берлин сегодня — это не только военная крепость, это также зловещее шпионское гнездо, огромный питомник террористов и диверсантов.

В прошлом году в Восточном Берлине. Дрездене, Галде, Лейпциге, Потсдаме и других городах состоялись судебные процессы над участниками террористических и диверсионных банд, захваченными на террипреграждены шлагбаумами. Одновременно тории Германской Демократической Республики. Эти процессы вскрыли существование в Западном Берлине густой сети шинонско-диверсионных центров, прикрывающихся различными лицемерными на-

Судебные процессы показали, что к деятельности диверсионных фашистских орных властей США и «правительства» Аде-

ла о создании оккупационными властями икней»



шпионской организации под названием ских организаций, имеющая филналы во мирного договора. организация «будет крупнейшей организа- ли, в частности, внесены общественные на Эйтштрассе (№ 47).

ряд зданий; они служат местами явок и Берлине еще один террористический складами оружия. На карте обозначено слу- центр - «Восточное бюро ХДС», помещаюжебное помещение «Союза» в Тегеле (№ 6) щийся на Рейхештрассе, 4 (№ 33). и место строительства новой школы для террористов (№ 4).

Крупной активно действующей шпионской организацией является и так называемая «Группа борьбы против бесчеловечности». Ее штаб-квартира находится на Эристрлигштрассе, 2-4 (№ 38). Эта организация создана матерым американским агентом Хильдебрандтом, тесно связана разведкой США и широко ею финансируется. «Группа» координирует и руководит деятельностью более мелких запалноберлинских шпионских и диверсионных центров, а также самостоятельно организует террористические акты на территории Германской Демократической Респуб-

«Группа борьбы против бесчеловечности» имеет филиалы во многих районах Западного Берлина. Один из них расположен на Турнейссерштрассе, 5 (№ 11). Другой действует под видом картотечного отдела биржи труда на Биркбухштрассе

Шпионская организация «Следственный) комитет свободных юристов», функциони-Лимантрассе, 29 (№ 40). Ее руководи- Долли. тель — агент американской разведки юстиции и гестапо.

Американская печать в то время сообща- | цией. созданной когда-либо США за гра- | деятели Германии, выступавшие против вует и другая преступная шайка, прикры- | веществами. боннского и парижекого военных догово- вающаяся фальшивым наименованием США в Западной Германии разветвленной Одна из самых крупных террористиче- ров, за воссоединение «Объединение политических беженцев вительство и западные оккупационные Востока». Она пользуется особым покрови- власти не только не пресекают гнусную «Американская служба обмена информа- многих землях Западной Германии, — В Западном Берлине существует не- тельством боннокого «министра» по обще- деятельность этих бандитских организацией» с местными центрами в пятнадцати «Техническая служба Союза немецкой мо- сколько отделений «Технической службы германским вопросам Кайзера. «Объедине- ций, но и всемерно им покровительствуют. ров «район Груневальд выглядит, как на- городах — во Франкфурте-на-Майне, Ган- додежи» («БДЮ»). Эта фашистская банда Союза немецкой молодежи». Местонахожде- ние» занимается вербовкой деклассированстоящее поле боя...», пишет газета «Бер- новере, Штутгарте, Бремене и других, По составила картотеку прогрессивно на карте: Деря- ных элементов и предателей родины, из шпионажа и диверсий, в военный плацлинер цейтунг». То же самое можно ска- свидетельству боннекого корреспондента строенных немецких граждан, которых ва- бургерштрассе, 11 (№ 21), Бернхард- которых затем формирует вооруженные дарм вызывает законную тревогу у всех зать о районах Хавельберг, Гатов, Целлен- газеты «Нью-Йорк тайме», эта шинонская меревалась уничтожить. В картотеку бы- штрассе, 16 (№ 25), здание «Линденгоф» группы и засылает в демократически настроенных немцев, у обпублику для подрывных действий и шпио- щественного мнения всех стран.

взятой нами из немецкой газеты ваны учебные пла«Бердинер цейтунг», обозначены принадлежит в 3апринадлежит в 3апри «Союзу немец- нажа. Пітаб этой организации находится

Тот же Ерен возглавляет в Западном Газета «Берминер цейтунг» отмечает

существование подобных же шимонских Кронбергерштрассе, центров также на Кунофишерштрассе, в Мариендорфе, Лихтерфельде, Мариенфельде и у Зальцуфера № № 15, 22, 32, 53). На Бундесаллее, 156, находится «Комитет освобождения жертв тоталитарного режима» (№ 24), руководимый служащим американской разведки Фищером. И этот «комитет». представляющий собой сборище всевозможных проходимцев, занимается организацией вредительства и провокаций.

Фактически шинонско-диверсионными центрами являются западноберлинская газета «Телеграф» (№ 31) и радиостанция «РИАС» (№ 48). Здесь фабрикуются антидемократическая литература и листовки, проводится инструктаж тайной агентуры.

Кроме названных преступных организаций, есть десятки более мелких. Это шпионский центр на Зальцштрассе (№ 39), шайка террористов на Лимоненитрассе, 7, и другие. Террористический центр на Лимоненштрассе, как и многие подобные организации в Западном Берлине, был основан американской разведкой. Руководит рующая с 1949 года, обосновалась на этим центром американский разведчик

Созданы в Западном Берлине и специальадвокат Хорст Эрдман (кличка Фриденау). ные предприятия по производству орудий Для шпионажа и диверсионных актов эта диверсий, которыми снабжаются терроригруппа использует преимущественно быв- стические банды. Так, лаборатория на ших сотрудников органов гитлеровской Курфюрстендами, 106 (№ 23), изготовляет сильнодействующие яды, гранаты, осо-С 1949 года в Западном Берлине дейст- бые чемоданы, наполненные взрывчатыми Нужно ли говорить, что боннское пра-

Превращение Западного Берлина в очаг

ОПЯТЬ НОВЫЙ ЗАВЕДУЮЩИЙ...

Клубом Ростовского завода имени Октябрьской революции долгое время руководил тов. Желтоногов. Знаний и опыта у пего не было, помощи ему никто не оказывал. Клуб захирем. Желтоногова заменистопиствами обладает? Гле и в качестве другом поприще. пого работал? Никто этим даже не поинтересовался. Однако «способности» нового профсовет? К сожалению, он избрал незадиректора клуба очень скоро проявились видную позицию спокойного регистратора. ресьма отчетливо: он стал пьянствовать, хулиганить, пытался сделать клуб своей пормущной. Рабочие перестали ходить в клуб. На смену Чистякову пришла тов.

- Снимите меня, не могу я в клубе начего сделать.

зала:

В областном совете профсоюзов и в об комах профессизов с горечью говорят о том, что частая смена кадров во дворцах культуры, клубак, библиотеках стала дурной привычкой. На шахте имени ущел -- «по собственному желанию»...

Почему же так получается?

По мнению заведующего культурно-бытовым отделом Ростовского областного сонета професоюзов тов. Савельева, это происходит потому, что работников культурноперемещают и снимают «все, кому не лень».

— В городах и рабочих поселках нашей области, товорит тов. Савельев. 162 ещься все с тем же явлением некому вепрофсоюзных дворца культуры и клуба, сти работу. Только за прошлый год и четынесколько сот красных уголков, около ре месяца нынешнего из 16 работников 700 библиотек, 182 киноустановки, бо- клубов, библиотек и изб-читален сменилось лее двух тысяч различных кружков худо- 12. Кому только не поручают эту работу! жественной самодеятельности. На культур- Проштрафился сотрудник в райпотребсоюно-просветительную работу профсоюзы зе, конторе «Заготживсырые» или еще гдеежегодно расходуют до десяти миллионов нибудь, -- его направляют в клуб или избурублей.

У нас есть прекрасные клубы, такие, например, как великолепный дворец культуры шахты имени ОГНУ в Новошахтин- на другую. ске. Его зрительный зал вмещает более ференции читателей, встречи с передови- избачей. ками производства, читаются лекции, доклады.

знается тов. Савельев, — с кадрами у нас хозах есть более тысячи клубов, библионеблагополучно. Не стабильны они, тек, радиоузлов, домов сельскохозяйственчасто меняются. Из 162 директоров клубов ной культуры, содержащихся на отчислетолько у троих стаж свыше трех лет. ния от все возрастающих колхозных дохо-Низок уровень общей грамотности и спе- дов. Кто же возглавляет эти очаги кульциальной подготовки влубных работников. туры, какие кадры там работают? Выяс-Бывают случаи, когда на культработу по- нить этот вопрос оказалось невозможным.

из последнеи почты

Вл. ПОНЕДЕЛЬНИК, собственный корреспондент «Литературной газеты»

ли неким Чистяковым. Кто он? Какими до- | сылают людей, провалившихся на каком-то |

Как же относится к этим фактам обл-

В станицах, хуторах и селах Ростовской Арькова; ее перевели сюда из заводской области создана широкая сеть культурбухгалтерии. Человек она честный, но к но-просветительных учреждений — более клубной работе нет у нее призвания. Нет тысячи домов культуры, клубов, изб-чита- широко и всестороние продумать и осущеи навыков, нужных клубному работнику. лен, библиотек, кинотеатров, радиоузлов. Нет даже достаточной грамотности. На со- Год назад обком нартии принял решение- ботников: на курсах, семинарах, в специвещании в обловирофе она правливо ска- создать в каждом колхозе собственную 5иблиотеку. Тогда они были в 296 сельхозартелях, насчитывали 125 тысяч экдцати тысяч читателей. Сейчас в колхо- щему не занимаются. зах области 867 библиотек, фонд возрос до полумиллиона книг, а количество постоянных читателей — до ста тысяч.

ского размаха и глубины.

Вот, к примеру, Чернышевский район. Здесь есть дом культуры, четыре библиотеки (не считая колхозных), три клуба, четыре избы-читальни. На небольшой просветительных учреждений подбирают, район этого вполне достаточно. Беда, однако, в том, что работают все эти культурно-просветительные учреждения слабо.

> Пытаясь выяснить причину, сталкивачитальню. А бывает и наоборот: мало-мальски хорошо проявил себя человек на культурной работе, - его сразу перебрасывают

шестисот человек. В сорока комнатах ра- кадров культпросветработников, скажем, в равнодушия! Где бы ни встретил клубного на в репертуарный план Харьковского теат- щества, независимо от того, идет ли речь о ботают коллективы художественной само- районе? Если говорить строго, то, ножалуй, или библиотечного работника, всюду услы- ра оперы и балета имени Лысенко на сезон больших проблемах или о так называемом деятельности, расположены большая биб- никто. И нередко назначают директором шишь: лиотека, технический кабинет. Здесь есть дома культуры или клуба первого попаввсе для культурного отдыха и учебы шах- шегося под руку. Потому-то так велика тетеров и членов их семей. Часто приезжа- кучесть кадров. Только в минувшем году ют в клуб артисты областных театров и по области сменилось 509 заведующих бибфилармонии. Выступает и своя художест- диотеками, клубами, директоров и художевенная самодеятельность. Проводятся вон- ственных руководителей домов культуры,

но-пресветительных учреждений, находя---- Но вообще-то, честно говоря, --- при- щихся на государственном бюджете, в кол-

-- decert miniscretigaliaces mentelescretion unitereceptate decertate dece

шать творческое мастерство», содержание «Коварство и любовь»... В. Шекспира, обез- призыв к повышению профессионального

кто написал "коварство и любовь"?

Прежде всего, наи кажется, следует ствить переподготовку уже имеющихся раальных школах. Между тем ни ВЦСИС, ни республиканские учреждения, руководящие культурно-просветительной работой, земиляров книг и обслуживали около три- ни местные организации этим по-настоя-

Важным источником пополнения кадров могут явиться библиотечные техникумы и школы культпросветработников в краях и Клуб, дом культуры, изба-читальня, биб- областях. Могут, но нока, как показывает тябрьской революции, на Ростовском кир- лиотека, кино, радио, художественная са- опыт Ростовской области, не являются. пичном заводе № 2, на Таганрогском за- модеятельность стали неотъемлемой частью Беда, однако, не только в том, что техниводе самоходных комбайнов, в совхозе «Ги- нового, социалистического быта колхозных кумы и школы мало готовят кадров для гант» и на многих других предприятиях гружеников. Культурно-просветительной культурно-просветительных учреждений; руководители клубов только за один прош- работой в станицах и селах занято не- решительного улучшения требует начество лый год сменялись по три-четыре раза. сколько тысяч работников. Но когда знако- подготовки. В Веселовском, Чернышевском, В Ростове, Татанроге, Шахтах, Новочер- мишься с деятельностью сельских куль- Романовском и других районах мне раскасске, Красном Сулине, в других городах гурно-просветительных учреждений, с тем, сказали, что выпускники библиотечного и поселках нам рассказывали, что «не как они используют свои возможности для техникума и школы культпросветработниуспеют носетители клуба или библиотеки удовлетворения непрерывно растущих ков так слабо подготовлены, что они... привыкнуть к новому работнику, а его, культурных запросов колхозного крестьян- боятся своей работы, не умеют организоглядишь, уже ист: либо сняли, либо сам ства, то приходишь к неутешительным вы- вать актив вокруг клубов и библиотек. водам: плохо, по-кустарному, без творче- Происходит это потому, что сами учебные заведения, выпускающие культпросветработников, страдают многими недостатками. Не все педагоги обладают нужной квалификацией, набор учащихся проводится «стихийно», из случайных людей, воспитательная работа запущена. Это признают и руководители областного отдела культпросветработы. Но мало признать недостатки, их надо устранять!

Огромную помощь городским и сельским кой помощи нет. В Ростове, например, в кома. крупных клубах должны по штату быть инструкторы по работе среди молодежи. Но вакансии, как правило, остаются незаполненными. Такие факты почему-то не тревожат комсомольские комитеты.

реждений? Здесь столько путаницы, нераз- жительно отмечена сюнта из его оперы для свое слово. Мириться с исключениями из Кто же занимается комплектованием берихи, столько холодного, чиновничьего детей «Терем-теремок». Эта опера включе- этого правила — не в правилах нашего об-

низации, не заботятся.

Наши многочисленные культурно-проорганизаций, но и Министерства культуры СССР и президиума ВПСПС.

РОСТОВ-на-ДОНУ

В областном отделе культурно-просветительной работы таких данных нет...

Быть работником любого участка сои ответственное. Возглавлять дворец культуры или клуб, библиотску или избу-читальню, просвещать и воснитывать массы трудящихся, организовывать их учебу и культурный отдых могут и должны люди, обладающие необходимыми знаниями, опытом, организаторскими способностями, высокими моральными качествами. Где же брать таких работников?

А материально-бытовое обеспечение ра-

- Плохо помогают нам местные орга-

светительные учреждения призваны итрать важную роль в дальнейшем подъеме вультурного уровня трудящихся. Со свои-Кроме широкой сети сельских культур- им задачами они справятся тем успешнее, чем быстрее будет наведен порядок в подборе, воспитании и закреплении кадров культработников. Как показывает пример Рос- или коек, которые они хотели бы сдать в создания бюро услуг. Такие бюро могли бы товской области, этот вопрос заслуживает серьезного внимания не только местных



Студенты четвертого курса агрономического факультета Воронежского сельскохозяйственного института на практике в саду института.

ПО СЛЕДАМ НЕОПУБЛИКОВАННЫХ ПИСЕМ

надо держать слово!

Молодого харьковского композитора, быв- исполком предоставит ему большую жилшего фронтовика, члена КПСС Илью Поль- площадь в третьем квартале 1952 года. ского полтора года назад постигло несчастье — он заболел туберкулезом позво-

Кроме гипсовой кровати, в которой он лежал день и ночь с запрокинутой головой, ему нужен был чистый воздух. В маленькой комнатушке, где Польский ютился вместе с больной женой и ее матерью, нормальных условий для жизни тяжело больного человека создать было нельзя.

Осенью 1951 года отделение Союза компредоставлении Польскому квартиры еще тремя годами ранее, - описав сложившуюся обстановку, просило исполком Харьковского городского Совета ускорить решение. Эту просьбу союза, как и все предыдущие, горисполком просто-напросто оставил без

ухудшилось. В конце мая 1952 года «Литературная газета» сообщила Харьковскому квартиры предлагали чуланы и каморки, г культурно-просветительным учреждениям обкому партии о тяжелых жилищио-бытов подборе кадров могли бы оказать ком- вых условиях больного композитора и о несомольские организации. К сожалению, та- правильном отношении к нему гориспол-

ветил редакции, что «тов. Польский, несмотря на свою тяжелую болезнь, приковавшую ной «помощи» для отвода глаз, а о действиего к постели, вовлечен в творческую жизнь тельно человеческой помощи больному комгорода и не ошущает одиночества. На недавно проходившем в Харькове выездном заседании правления Союза композиторов что партийный и советский работник во ботников культурно-просветительных уч- Украины исполнялась и была весьма поло- всех случаях жизни умеет крепко держать

> меры к улучшению жилищных условий ком. дах человек. Один человек - все равно чепозитора. В частности, он указал, что гор- ловек! Этого никогда нельзя забывать.

С тех пор прошел почти год, и мы выпуждены отметить, что тов. Титов не сдержал своего слова.

В третьем квартале прошлого года, как и в последующие восемь месяцев, истекцих после срока, указанного в письме тов. Титова, горисполком неоднократно получал жилую площадь в ведомственных домах, распределял ее, но тов. Польского при этом в виду не имел и не имеет до сих пор. Бывший тогда заместителем председателя горисполкома тов. Назаров, засвидетельствовав позиторов, — оно начало ходатайствовать о письмом в адрес обкома партии, что Польский получит квартиру до октября 1952 года, очевидно, слишком легко забыл о принятых на себя обязательствах и затем сообщил композитору, что площади ему пока не дадут «в связи с жилищными трудно-

стями в Харькове». В ответ на ходатайства Союза композито-Прошло полгода. Здоровье Польского ров, депутатов Верховного Совета СССР в УССР семье больного композитора вместо которые его нельзя было даже пронести на носилках. Однажды ему, правда, предложили и комнату, но, увы... без отопления.

А ведь и в письме тов. Назарова Секретарь обкома партии тов. Титов от- обком, и в письме тов. Титова в редакцию газеты речь шла не о такой бездуш-

Люди в нашей стране привыкли к тому, частном случае, за которым стоит всего один Кроме того, тов. Титов писал, что приняты обнадеженный и обманутый в своих надеж-

Для отдыхающих на курортах

ГАГРА. (Наш корр.) Перед началом дет- | Как можно помочь «неорганизованием» него курортного сезона горисполком предло- курортникам? Надо развивать стронтельжил курортному управлению путем опроса ство гостиниц, пансионатов, дач-предложидомовладельцев установить число комнат ли читатели. И в то же время возникла вдея 1953 году. Эта работа была проделана, и взять на учет дачи и комнаты, сдаваемые отдыхающие, приезжающие на курорт без частными лицами; агенты бюро встречали путевок, смогут теперь нанимать комнаты бы курортников на вокзалах и снабжали их по установленным ценам через агентов ку- адресами. рортного управления.

турной газеты» был поднят вопрос о необхо- об организации бюро услуг при одном из димости помочь отпускникам, едущим на курорты без путевок. «Неорганизованным» курортникам поневоле приходится прибегать В газете «Радянська Україна» за 26 мая, не Черновицкого театра, Петр Вовк, с, Совершенно естественно, что в свете этого к найму комнат у частных лиц, которые с. г. напечатана статья Петра Вовка «Повы- молчаливого согласия редакции, упоминает соткрытия» содержащийся в статье П. Вовка нередко в разгар сезона сдают их по высоким ценам. Но и эти комнаты достать нелегдолив при этом столь же неожиданно, сколь мастерства звучит более чем иронически по ко, приходится обходить дом за домом, те- работников горисполкомов всех без исклюрять по нескольку дней.

Горисполкомы ряда курортных городов делом откликнулись на это предложение Еще в прошлом году читателями «Литера» Геленджикский горисполком приняд решение своих отделов. В Гагре на помощь «неорганизованным» отпускникам пришло курортное управление. В Евпатории бюро услуг создано при местной артели «Возрождение». Помочь отдыхающим-прямая обязанность чения курортных местностей.

Лишняя

ФЕЛБЕТОН

инстанция

Он был Инстанцией... Когда-то Зачем-то, кем-то учрежден, Став во главе большого штата, Свою карьеру начал он.

Сперва судьба его хранила:

под ним - четыре или пять,

НАД НИМ пять-шесть инстанций было,

А он был МЕЖДУ, так сказать. Он был Инстанцией...

Всегда он точно выполнял: Имея сверху указанья, Вниз указания спускал.

А получая сводки синзу, На эти сводки ставил визу Н отсылал наверх потом С сопроводительным инсьмом.

Там эти сводки получали, Там эти сводки изучали, Там уточняли, что к чему, Там выделялись фонды, ссуда, И матерьялы все оттуда Шля непосредственно к нему.

Он ставил номер исходящий И посылал нижестоящим.

Оттуда, снизу, шли заявки, Он утверждал заявки в Главке И с надлежащей суммой виз Спускал заявки эти винз.

Так он, исполненный отваги, Плыл по теченью без помех. И плыли вместе с ним бумаги То сверху винз,

то снизу вверк... Но все переменилось разом: Узнал, придя на службу, он, Что, как инстанция, приказом С сего числа он

Упразднен!

И по указанной причине Свой стиль он должен изменить: Самостоятельно отныне

Обязан он руководить. Не заниматься бесконечным Согласованнем во всем,

Не быть беспечным А быть ответственным лицом!

Свое выеть он должен мненье, Сам ставить подпись и печать, Сам думать, сам соображать, Сам, лично, принимать решенья И самолично отвечать...

Приказ прочел, как приговор, он. Как поступить? Что делать тут? Где та вистанция, в которой Его инстанцию спасут?

Обескураженный бедияга Выл прямо в сердце поражён. Он был Инстанцией:

HH Mara Сам не решалси сделать он.

Хотел он выразить сомненье И возмущенье... но не смел, Поскольку это возмущенье Согласовать он не успел...

Где он теперь? Да в нем ли дело? В вонце концов, неважно нам, Сам нонял, сам ли вывод сделал? Уволили? Ушел ли сам?

Не, потеряв навек надежду На то, чтоб быть, нак прежде, МЕЖДУ, Ож, как инстанция, исчезі...

Не обойдемся тут мы без Одной пословицы давнишней: Где двух довольно — третий лишний!

Вл. МАСС, Мих. ЧЕРВИНСКИЙ

КНИЖНОЕ OБOЗPEHИE

Перечисляя пьесы, поставленные на сце- и несправедливо, Фридриха Шиллера.

У ТИХОГО ОКЕАНА

которой смутило читателей.

священа событиям, связанным с историей Нагасаки, но уже эмигрантом, бежавшим от слабость книжки А. Синева. зарождения и развития революционного преследований жандармерии. Однако тоска Когда читаешь описание первой беседы движения в Приморском крае.

Автор поставил себе задачу обобщить в образе героя книги, от имени которого веколению молодых людей, живших и действовавших на Дальнем Востоке в те два сятилетия, которые предшествовали нашей борьбой приблизивших ее наступление.

«В этой книге,— читаем мы в прологе произведению, -- рассказывается о времени. когда тысячи таких юношей и молодых людей, как герой книги Виктор Заречный своей обыкновенной деятельностью подготовляли почву для необыкновенного будуще-

тий, построил повествование в основном на фактах собственной биографии, однако он сумел отобрать из них такие, которые имеют серьезное общественное значение. Автор обращается также к документально достоверным показаниям истории и в галерею персопажей повести вводит таких известных каждому участнику революционного подполья Дальнего Востока лиц, как братья Сибирцевы, как погибшая в 1906 году при товский и другие.

Открывается повесть описанием детства Виктора Заречного, внука вятского крестьялы тюремных заточений и ссылок «мятежников» из народа, и Виктор оказывается невольным свидетелем казни во владивостокской тюрьме неизвестных людей, повешенных за то, что «они шли против царя». Это событие наполнило сердце жизнералостного подростка ненавистью к палачам. А когла революция 1905 года докатилась до берегов Тихого океана, но была разгром-

Японию и оттуда доставляет во Владивосток ную литературную схему. Повесть П. А. Сычева «У Тихого океана» нелегальную литературу, а в годы разгула Мне кажется, что именно в этом — в неса. («Советский писатель». 1952, 410 стр.) по- столыпинской реакции снова оказывается в мостоятельности — и заключается основная

тяпут его назад. дется повествование, черты, присущие по- нужденных скитаний его по Дальнему Во- ги»), то испытываешь ощущение, будто все великой эпохе, и своей самоотверженной Уссури, была прервана вступлением России простой и пошутить любит», и «теплая волотдается пропагандистской работе. Виктора - все это штампы.

цов за торжество «славного будущего».

Ba. BAXMETLEB

БОЛЬШЕ ВЕРЫ

в себя

лена, и Владивосток — «форпост революции огневой позиции» (Чита. 1952. 85 стр.), знает ки из так называемых «общих мест». на Дальнем Востоке» — пал под ударами жизнь и быт людей, о которых пишет. Гекарательного отряда генерала Мищенко, рои его рассказов — это в большинстве нечто такое, что, не меняя, к сожалению, ным животноводческим хозяйством один шается стремление правдиво передать жизюный герой повести вступил на путь «иска» случаев молодые солдаты — артиллеристы, нашей общей их оценки, свидетельствует о раз поговорить с ним, как старик согла» ненные трудности. Но уменья художествензаменившие в орудниных расчетах ветера- дитературных возможностях автора. Нет, шается остаться в Прибалтийской области. но убедительно раскрыть эти трудности, по-«В поисках истины» — так озаглавил ав нов Великой Отечественной войны. Тема нет, да и блеснет в этих рассказах сквозь Конфликт угасает, едва услев возникнуть. казать пути их преодоления автору явно тор вторую часть книги о Викторе Заречном, книги А. Синева — воспитание совстского мертвящий трафарет меткое, живое наблю- Вот другой персонаж — вчерашний фрон- недостает. Ф. Ведин не сумел увидеть люстойком борце против самодержавия, на- вонна — важная и интересная. В книге не- дение, точно схваченная подробность. Чув- товик, член партии Бубликов, отказываю- дей нового советского города глазами хушедшем свое место в рядах социал-демокра- мало точных описаний, правдивых деталей ствуется в них и искрепность автора, любя- шийся итти на производство и предпочитаю- дожника—поэтому отдельные черты и свой- блестящие образцы политической сатиры в тов (большевиков). Выполняя поручение быта, но тем более обидно, что А. Синев щего своих героев, вернее, тех людей и ту щий работать в пивной. С циничной откро- ства этих людей не складываются в целостлишь в малой степени опирается на свое жизнь, что он попытался описать, любяще- венностью он объясняет, что в пивной — ные человеческие характеры, а важнейшие сотрудничества под руководством К. Марк-ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА знание действительности, на собственные го и знающего армейский быт. Удались повороты в судьбах героев то и дело объяс- са в «Новой Рейнской газете».

подполья, юноша тайно отправляется в привычную, неоднократно уже использован-

отношению к самому автору статьи.

по родине и жажда борьбы непреодолимо молодого сержанта Шитова, только что окончившего полковую школу, с капитаном, Истории подпольной работы героя и вы- командиром батареи (рассказ «Первые шастоку посвящены две заключительные ча- это уже встречалось где-то. В этой сцене сти книги. Начатая Виктором работа среди и требовательный командир с «задумчивым солдат в лагере, расположенном по берегам строгим» лицом, который, «оказывается, в мировую войну. Но уже в начале 1915 го- на», которая «обдает» молодого сержанта, да герой повести вместе с товарищами вновь и его «напряженный, выжидающий взгляд» города Прибалтийска, вырастающего из раз-

арестовывают и ссылают в глухой уезд В дальнейшем мы видим Шитова на ба-Иркутской губернии, откуда он бежит, что- тарее, где «около орудий, как трудолюбибы снова рука об руку с любимой девуш- вые веселые пчелы возле ульев (?), хлопокой --- Женей Уваровой встать в ряды бор- тали солдаты», видим его и в общении с подчиненими, и на учебных стрельбах, и Познавательная ценность этой повести, на отдыхе в клубе, и во время встречи П. Сычев, участник описываемых собы- богатой историческим материалом, раскры- поправившейся ему девушкой. Везде Шитов вающей новые страницы революционной поступает, чувствует, думает в точном соотистории нашего народа, несомненна. Однако встствии с некоей идеальной схемой полов художественном отношении произведение жительного героя, полюбившейся автору. А ветских людей на Южном Сахалине. немало выиграет, если при его переиздании под стать ему ведут себя и все, кто его окрунаиболее характерные для Приморского жает. Так, к примеру говоря, все команди- «псевдоним» Калининграда. Кое-что в ромакрая исторические сведения будут даны в ры, выведенные в рассказах А. Синева, не несомненно, списано с натуры (наприживых эпизодах, включенных в рассказ о охарактеризованы совершенно однообраз- мер, глава «Стахановская школа»). Вырадеятельной жизни героя и его друзей. но - это неукоснительно требовательные и зителен пейзаж разрушенного города в на-Необходимо серьсэно поработать и над сти- в то же время списходительные к мелким чале книги. В ней имеется еще несколько делаете, товарищи писатели, с нами? Мы лем повести. В рассказах о явлениях поли- человеческим слабостям люди. Ошибки мест, главным образом, очеркового поряд- ведь живые люди, и не только из заседаний обстреле демонстрантов во Владивостоке тической жизни нередко проглядывает язык юности обязательно вызывают у них отече- ка, свидетельствующих о знании автором и речей состоит наша жизнь. И веселимся, газетной корреспонденции, а там, где речь скую усмешку, -- есть, как известно, и такой фактов действительности. Однако, когда весело, и грустим, когда грустно, и идет об эмоциональных переживаниях героя, шаблон в поображении командиров. И вот автору нужно обрисовать духовный мир че- вообще не такие сухари, какими вы нас автор впадает порой в литературную трафа- мы читаем: «- Вижу, вижу, с тонкой ловека, - а это основное в произведении изображаете...» ретность, особенно в историн увлечения усмешкой на губах сказал офицер», «Вино- искусства, -- повествование оставляет женина, сосланного на Сахадин за участие в Марией, чуждой Виктору по своему духов- градов (старший лейтенант. — Г. Б.) с лать много лучшего. усмещечкой внимательно посмотрел на...», «на тонких губах Виноградова занграла ленко обусловлен прежде всего тем, что бимой женщиной. Уже произнесено слово улыбка», «...Соловьев осмотрел платформу, явления действительности воссозданы у «свадьба», но... случайно полученная телеи едва уловимая усмешка скользнула по него во всей их сложности, драматичности грамма, не доведенный до конца разгогубам». Не приходится удивляться, когда и противоречивости. Ф. Ведин, к сожалению, вор,- и все рушится. Однако недоразумесам Шитов, сделавшись командиром, так сам того, видимо, не сознавая, упрощает ние вскоре разъясняется, и ничто больше не же, «чуть пришурясь, с усмешкой посмотрел любое сложное явление, к которому он при- омрачает счастья Воронина. Так ирониче-

> Отдельные страницы в книжке А. Сине-А. Синев, автор сборника рассказов «На ва производят впечатление какой-то мозан- сильевич. Он стремится домой, в деревню под тив самого Ф. Ведина.

наблюдения, предпочитая, где только воз- А. Синеву некоторые описания природы — Достаточно, однако, одной беседы с секре- ияются случайностями. № 63 можно, традиционный литературный «ход», лаконичные и поэтические,

больше доверял своим знаниям и своим си- ную, и вскоре мы узнаем, что «распиловочлам... Бывает нередко так, что начинающий пая бригада, где бригадиром товарищ Бублитератор излишне озабочен тем, чтобы в ликов, выполнила план декады на 202 проего вещах все было таким же, как и во цента». многих других, знакомых ему. Мне представляется, что чрезмерная забота об этом поступков и мыслей своих героев сказы-

Георгий БЕРЕЗКО

добрые НАМЕРЕНИЯ...

Отечественной войны.

«Город — будеті» (Латгосиздат, Рига 1953, 326 стр.) — первое произведение молодого автора Федора Ведина. Герои этого романа -- советские люди, строители нового валин на исконных славянских эемлях, возвращенных нашей стране после Великой

Материал, избранный писателем, дает художнику исключительно богатые возможности. Вспоминаются чудесные страницы «Счастья» П. Павленко, где описываются переселенны в разоренном войной Крыму. вспоминается роман А. Чаковского «У нас уже утро», изображающий первые шаги со-

Прибалтийск, как нетрудно догадаться,

Великими Луками, откуда его угнали гит-И вместе с тем есть в рассказах А. Синева | леровцы. Но стоит заведующему пригород- оспоримы. В романе «Город-будет!» ощу-

тарем горкома партии Ворониным, чтобы

И мие хочется, чтобы молодой автор Бубликов «переродился». Он поиндает выв-

Склонность к упрощенному толкованию сильно повредила и рассказам А. Синева. вается на всем протяжении романа. Плохо работает председатель горисполкома Белов. что Белов - специалист по сельскому хозяйству, а ему поручили городское, в котором он разбирается слабо. Но как согласиться с этим, если Белов изображен (особенно в начальных главах романа) человеком весьма черствым, чрезмерно самолюбивым, нетерпимым к критике? Сомнительным выглядит в романе и его знание колхозной жизни.

Молодому писателю хорошо известно, какие сложные требования предъявляются к произведениям искусства. Это явствует из тех размышлений о литературе, которым по воле автора предается секретарь горкома Воронин: «Во многих книгах, прочитанных Николаем Петровичем, были изображены та. кие же, как он, партийные работники. У большинства из них не бывало никаких личных огорчений, кроме служебных. У некоторых бывали и личные огорчения, но ненадолго. Вообще-то очень занятые люди, они начинали работать еще больше, целыми сутками, и огорчений как не бывало.

Читая такие книги. Николай Петрович туально, как и сто лет назад». обычно мысленно обращался к авторам с шутливыми упреками: «Да что же это вы

И вот Ф. Ведин вволит в свой роман «личные огорчения» секретаря горкома. Не- Избранные произведения. Государственное Художественный услех «Счастья» П. Пав- гладко складываются его отношения с люская характеристика книг, где огорчения ставляет собой большой интерес для широ-Вот, к примеру, старик Никифор Ва- бывают лишь «ненадолго», обращается про- ких кругов советских читателей, он дает яс-

г. ленобль

избранное ГЕОРГА ВЕЕРТА

Когда в 1948 году в Берлине был издан сборник «Избранных произведений» Георга Веерта, а несколько позднее - его книга «Эпизоды из немецкой торговой жизни», то По мысли автора, дело здесь только в том, совсем неизвестным. А между тем эти киидля многих читателей имя автора оказалось ги принадлежали перу не начинающего писателя, а одного из литераторов, которому немецкая демократическая культура обязана несколькими яркими страницами своей истории. Но именно потому, что Георг Веерт, неутомимый революционный борец, соратник и друг Маркса и Энгельса, был одним из основоположников демократической традиции в немецкой литературе, творчество его в буржуазной Германии усиленно замалчивалось.

> Ныне, когда немецкий народ строит в Германской Демократической Республике новую культуру, опираясь на лучшие демократические традиции прошлого, литературное наследие Георга Веерта становится достоянием широких масс.

> «...Теперь,-пишет журнал «Ост унд Вест», -- когда в Германии будут говорить о лучших представителях немецкой нации, будут называть и имя Веерта, стихи и сатирические произведения, статьи и очерки которого звучат сейчас так же живо и ак-

> Советские люди с глубоким уважением относятся к демократическим традициям культуры других народов. Еще в 30-х годах у нас появились первые издания сборников произведений писателя как на русском, так и на немецком языке. Недавно в Москве вышло два новых сборника произведений Веерта-на немецком языке (Георг Веерт: издательство литературы на иностранных языках. М. 1952) и на русском языке (Георг Веерт. Избранные произведения. Гослитиздат. М. 1953. Перевод с немецкого. Редакция, вступительная статья и примечания

А. Л. Дымшица). Последний сборник предное представление о творчестве и жизнен-Добрые намерения молодого писателя не- ном пути писателя и отличается большей полнотой по сравнению с предыдущими изданиями на русском и немецком языкахшире представлена не только поэзия Веер⊌ та, но и его публицистика. В сборник вошли как лучшие произведения поэта, написанные до революции 1848-1849 гг., так и стихах и прозе, относящиеся ко времени его

> В своих произведениях Веерт ведет неустаниую борьбу против многочисленных

28 мая 1953 г.

вольном обращении ТЕКСТАМИ ПЬЕС М. ГОРЬКОГО

то внимания вопросам текстологии. Но тельствующие о том впечатлении, которое есть одна область текстологической рабо- произвел этот уход на «образцового меща-ТЫ, которая еще остается вне поля зрения нина». общественности. Мы говорим о работе театров над текстами классиков драматургии. Драматургические произведения доходят в нечатных изданиях до десятков и сотен тысяч читателей, со сцен театров они звучат для миллионов. И усилия наших текстологов, направленные на образцовое издание драматургической классики, пока во многом обесцениваются тем, что с ними далеко не всегда считаются наши театры.

Сейчас в московских театрах идут одновременно почти все пьесы Горького - это ному, независимо» и т. п. дает богатый материал для наблюдений и обобщений по интересующему нас вопросу. Прежде всего необходимо отметить, что даже лучние театры, много лет плодотвор- Можно было бы написать целую работу о но работающие над горьковской драматур- том, как важно это место в пьесе и во всем гией, часто не задумываются над выбором творчестве Горького, содержащем целую изданий пьес, намеченных к постановке. систему суждений о людях, ищущих «тре-Так. Художественный театр, обратившись тьей» позиции -- где-то между двумя вражвновь, после известной постановки 1902 дебными лагерями. Исчезли из текста когода, к пьесе «Мещане», воспользовался ее отдельным изданием, выпущенным 1902 году издательством «Знание». Когда новая постановка была уже осуществлена, вышел 6-й том нового, тридцатитомного, собрания сочинений Горького с текстом «Мещан», впервые очищенным от десятков опечаток. Однако Художественный театр продолжал придерживаться старого текста: все опечатки воспроизводились актерами попрежнему.

Нежелание считаться с разными рерядом «стесываются» важнейшие реплики, рах. диалоги, даже целые сцены.

В число исключенных театром мест пообращается к Татьяне Бессеменовой: «...я ведь умником себя не считаю... Я просто нахожу, что с вами жить почему-то невыносимо скупно. Думаю, потому что очень уж вы любите на все и вся жаловаться». Нет нужды доказывать, какое значение имеет это место в пьесе, где последопротивопоставляются «безумно храбрые» мещанским «умникам». Исключены диалог Нила и Тетерева относительно претензий последнего играть роль Свифта и диалог Нила и Елены о Бессеменова в финале пьесы — почти все швырнуть от себя. Она живая, упругая...».

Советская общественность уделяет ино- слова, посвященные уходу Нила и свиде-

Впрочем, еще больше пострадали от купюр другие персонажи. Истр лишен одного из своих «программных» рассуждений -- о драмах, которые «...терзают душу человека, стоящего между «хочу» и «должен»...» Не звучит в снектакле истерический крик Петра: «Я не мешаю... я не хочу никому мещать, но не мещайте и мне жить так. как я хочу!»; не звучат здесь и другиз его сетования --- о «насилии» над ним со стороны коллектива, о желании жить «од-

Существенно сокращена роль Татьяны, в частности, исключены ее признания, что она всегда колеблется между «да» и «нет». лоритнейшие реплики Бессеменова и Елены, целые монологи Шинкина и Цветаевой, исчезла вся массовая сцена после попытки Татьяны покончить с собой.

Возможно, такое сокращение текста «Мешан» неизбежно? Возможно, этот текст в полном виде по условиям времени не вмещается в спектакль? Ответом может служить следующий факт: в том же Художественном театре в спектакль вполне «вместился» еще более длинный текст «Дачников». Значит, дело здесь не в условиях дакциями и изданиями пьес или просто времени, а в режиссерском «свосволии». беззаботное отношение к этому вопросу- Это становится особенно ясным, когда виеще не самая большая вина некоторых день, как текст «Дачников», бережно сорежиссеров перед Горьким, Гораздо большей храненный в спектакле Художественного виной является то режиссерское «своево- театра, сокращен в Театре имени Ермололие», против которого Горький протестовал вой; здесь в ряду других купюр исключена в одном из своих последних выступлений, вся сюжетная линия любительского спекговоря, что режиссеры иногда обращаются такля со всеми «обслуживающими» ее эпи-«...с пьесой или со сценарием так, как сто- зодическими персонажами. Режиссерское ияр с доской». Такая обработка пьес «своеволие» раскрывается в полной мере, выражается, в частности, в произволь- когда мы сравниваем тексты одних и тех же ном сокращении текстов, когда сплошь да горьковских пьес, звучащие в разных теат-

Представим себе состояние зрителя, ви-Осуществляя новую постановку «Ме- девшего «Мещан» в Малом театре, а затем щан», Художественный театр произвел в пришедшего смотреть эту пьесу в Художетексте пьесы около 40 купюр, причем есть ственный театр. Пьеса как будто одна, а купюры примерно в страницу печатного тексты явно разные. Вот Петр Бессеменов текста, а одна — в три страницы. Чтобы рассказывает, как ему приснилось, что он покончить с пифрами, отметим, что семь плывет по реке: «Плыть тяжело (далее купюр включают в себя реплики Нила, а идет текст, исключенный в Малом театре. в восьми купюрах идет речь о Ниле — но сохраненный в Художественном)... и я обстоятельство, которое приобретает особое не знаю -- куда надо плыть... и не вижу значение, если вспомнить, что Чехов сове- берега. (Далее идет текст, исключенный в товал Горькому следать роль Нила «вдвое- Хуложественном театре, но сохраненный в втрое длинней», и если вспомнить, какую Малом). Попадаются мне какие-то обломборьбу вели полвека назад Станиславский ки (далее идет текст, исключенный в и Немирович-Данченко с царской цензурой обоих театрах)... не когда я хватаюсь за за каждую реплику, за каждое слово Нила. Них - они рассынаются в прах (далее идет текст, исключенный в Художественпали известные слова Нила, с которыми он ном театре, но сохраненный в Малом)... гнилые, трухлявые...» и т. д. В Малом театре зритель мог увидеть многое, чего нет в Художественном, например, массовую сцену третьего акта. Но зато он не услышал бы здесь слов Нила: «Здесь все... какие-то уроды! Никто не чувствует, что жизнь испорчена ими, низведена в пустякам... что из нее они делают себе темницу. каторгу, несчастие... как они ухитряются делать это? Не пошимаю!».

С огромным удивлением зритель обнаружил бы, что Нил в Малом театре отказыее покойном муже — два диалога, замеча- вается произнести знаменитые слова. Что он тельно раскрывающие юмор Нила. В чет- «...просто-честный, здоровый человек...». вертом акте, когда происходит последнее Даже слушая прославленный монолог Нистолкновение в доме Бессеменова. Нил го- на о том, какое наслаждение бить молотом ворит Перчихину: «Идем!». Непонятно, по- по раскаленной массе металла, зритель почему режиссер запретия герою пьесы про- чувствовал бы, что здесь чего-то нелоизнести эту краткую, но очень важную стает, -- и не опибся бы: режиссер выреплику. Непонятно также, почему из мо- черкнул следующие фразы: «Она плюст в нолога Татьяны исключены слова: «Отец- тебя шипящими, огненными плевками, злится на Нила ... », а из ренлик старика кочет выжечь тебе глаза, ослепить, от-

жиссерами - лишь один из видов искажения текстов Горького. Другой вид перемонтировка текста, перестановка реп-Театра имени Ермоловой, в спектакле «Старик» в Театре имени Пушкина и др. В последней из названных постановок режиссура, не удовлетворенная финалом ньесы в том виде, как он дан автором, смонтировала свой финал, перенеся в самый конец реплику Захаровны: «Ну, что старый нес, казинл человека?». Не понравился горьковский финал «Лачников» режиссуре Тетра имени Ермоловой. У Горького заключительные рассуждения Шалимова о «незначительности», «ничтожности» всех людей и событий перебиваются сатирически звучащей сценкой: Ольга Дудакова спрашивает у мужа, умрет ли Рюмин, а Дудаков отвечает: «Нет... Идем... KOBCKIER TERCT.

Суфлерские экземпляры пьес указывают и на факты «правки» стиля Горького. В тексте пьесы «Старик» Театр имени произвел изменения даракдля Горького «конструкции: отдельных фраз: режиссура то и дело меняет порядок слов в фразах. Подчеркнем, что речь идет не о случайных обмольках актеров во время спектаклей, а лик. об изменениях текста, предписываемых актерам режиссурой, т. е. о сознательном «редактировании» Горького.

Приведенные примеры, которые можно было бы значительно умножить, достаточно ясно говорят о том, как в ряде случаев театры произвольно обращаются драгоценными горьковскими текстами. Разумеется, далеко не все современные горьковские спектакли отмечены указанным режиссерским «своеволием». Мы могли бы назвать немало спектаклей, дающих образцы исключительно бережного обращения с горьковскими текстами, - мы уже упоминали «Лачников» в Художественном театре, можно и должно сослаться и на постановку «Вассы Железновой» в Малом театре, где чувствуется вдумчивый, любовный подход не только к каждому слову Горького. но и к особенностям его пунктуации, что, кстати сказать, тоже имеет немалое значение. Да и те театральные постановки, которые мы подвергии эдесь критикс, осуществлены режиссерами, любящими драматургию Горького и доказавшими свою любовь к ней талантливой работой. Тем более вполне естественным, принятым, нормаль-

Указывая на то, что драматург должен «разобрать тональности по фигурам», Горький говорил: «Пьеса делается, как симфония». Эти слова целиком приложимы к пьесам самого Горького, представляющим собой поистине гениальные словесные партитуры. Легко представить, что произошло бы, если б какой-нибудь дирижер вздумал перекраивать по своему разумению партитуры опер Мусоргского или Чайковского. Несомненно, наша общественность протестовала бы против этого так же решительно, как против попытки какого-либо художника «подправить» по своему вкусу картины Репина. Почему же такие операции не вызывают никакого протеста, когда дело идет о великих творениях Горького и других классиков драматургии?

Пора положить конец всем и всяким проявлениям «своеволия» в обращении с величайшей народной ценностью - классическим художественным наследием.

Б. БЯЛИК,

B COIOSE COBETCKUX ПИСАТЕЛЕЙ СССР

Обсуждение альманаха "Дружба народов"

За последнее время редакция альманаха «Дружба народов» несколько улучинла свою работу. В 1952-1953 гг. на страницах альманаха опубликован ряд произведений, обративших на себя внимание читателей: новая пьеса А. Якобсона «Шакалы», повести и романы В. Собко «Белое пламя», Г. Мустафина «Караганда», К. Мэргэна «На склонах Нарыш-Тау», новые поэмы М. Рагима, Х. Берулава, И. Нонешвили. Некоторые очерки на актуальные темы современности, обзоры республиканских литературных журналов, которые систематически печатаются в альманахе, критические работы по вопросам развития братских литератур, публикуемые в специальном разделе теории и критики, - все это можно записать в ак-

Но в работе альманаха есть и существен ные недостатки: неглубокий подход к важ нейшим явлениям современной литературы недостаточная оперативность, низкое качество отдельных опубликованных материалов. О том, что мешает альманаху «Дружба народов» стать боевым органом в деле дальнейшего подъема и развития национальных литератур, говорилось на недавнем заседании президнума правления ССП.

Главный редактор альманаха «Дружба народов» В. Гольцев рассказал о работе редакции в 1952-1953 гг. и планах на ближайшее будущее.

Н. Тихонов подчеркнул необходимость усиления связи редакции с писателями братских республик, важность постановки на страницах «Дружбы народов» проблем, интересующих литераторов братских респуб-

- Альманах должен стать поистине всесоюзной трибуной братских литератур,сказал он. -- Вместе с тем на его страницах должны выступать и ведущие русские со-

Татарский писатель А. Файзи отметил, что на страницах альманаха надо чаще публи ковать проблемные материалы, например, такие, как статьи о влиянии творчества Маяковского на национальную поэзию, как работы, посвященные проблемам художественного перевода.

Положительно оценив опубликованные альманахе поэмы Х. Берулава «Русско сердце», М. Рагима «На апшеронской земле» и И. Нонешвили «Повесть об одной левушке», посвященные теме современности, М. Луконин говорил о недостатках перевода их на русский язык. По его мнению, Е. Елисеев. В. Потапова и Н. Заболоцкий, переводчики этих столь несхожих поэм, допустили в ряде случаев нивелировку, однообразис художественных средств.

В. Инбер, присоединившись к оценке поэмы М. Рагима, отметила, что некоторые строфы этого талантливого произведения в переводе похожи на зарифмованную очерковую зарисовку.

разительным является тот факт, что даже зал на пробелы в освещении альманахом такие режиссеры позволяют себе иной раз литератур ряда братских республик. Об от- Руусна в то, что постройка своего, «народискажать горьковские тексты, считая это дельных ошибках в материалах, опубликованных на страницах «Дружбы народов» говорил в своем выступлении Г. Ломидзе. Следует заметить, что критика альманаха, особенно отдела критики

библиографии «Дружбы народов», о плохой работе которого писала газета «Правда» была явно недостаточна. Малую активность проявили присутствовавшие на заседании писатели братских республик.

Президиум правления ССП СССР принял решение об укреплении редколлегии альманаха. Предложено ввести обсуждение каждой вышедшей книги альманаха на бюро комиссий по литературам народов СССР вместе с широкой писательской обществен-

Хранилище древних рукописей

ЕРЕВАН. В хранилище древних армянских рукописей - Матенадаране выставлен уникальный фолиант, которому в мае исполнилось 900 лет. Это рукописное евангелие. состоящее из 310 пергаментных листов исписанных с обенх сторон древнеармянским шрифтом. Многие страницы разрисованы вый корабль. прекрасными миниатюрами.

Сейчас в Матенадаране хранится десять тысяч рукописей, пять тысяч фрагментов и двести тысяч архивных документов.

счастливыми улыбками, вокруг парило! Интересен опыт создания советской реали. Нудивший его, наперекор демократическим торжественное веселье». Какой именно го- стической сказки. Например, фильм-сказка принципам корабельного общества, захварод, чем его облик отличался от любого Л. Кассиля «Друзья-товарищи» рассказы- тить власть в свои руки. читатель на последних страницах книги и венной борьбе за мир рассказано в сценарии регах которого началось новое личное зья». Авторы сценариев широко пользуются ром и врагом своих родичей и земляков. жемчужинами народного творчества - сказ-Порекомендуем Т. Сычевой продолжить ками, созданными русским народом, народа- куда стекаются, с одной стороны, «отходмя Китая, Корен, Эстонии, Чехии. Именно ники», приехавшие на заработки, и, с друтакова основа увлекательных сказок А. Якоб- гой стороны, мобилизованные, которым сердечная» заменен набором четырех новых сона, О. Леонидова, Н. Эрдмана, широко использующих мотивы народных сказок, переносящих юного читателя и зрителя в мир эпических образов, созданных народами многих стран. Немалую радость доставят

Сценарии, напечатанные в сборнике, по- водитель его-рабочий, большевик Карл Ра- чит искусственно и непонятно. зволяют установить главные достоинства советских мультипликационных фильмов. Свое. образные, оплодотворенные неповторимой поэзней, ярким колоритом народного творчества многих стран мира, они являются настоящими драматургическими новеллами, где все подчинено действию, борьбе, столкно. вению ярко очерченных характеров. Поэтому сборник «Фильмы-сказки», составленный Б. Вороновым, знакомя читателя наиболее удачными мультипликационными киносценариями последних лет, имеет в то

Эти сценарии показывают, что наше искусство мультипликации стоит на правильном пути. Средствами и приемами рисованного кино эти фильмы воспитывают в детях любовь к Родине, смелость и мужество, утверждают самые высокие моральные качества своих героев; острыми сатирически. ми приемами они разоблачают и высменвают черты отрицательные - жадность, грубость, хвастовство, зазнайство, лень, эгонам, противопоставление себя коллективу, трусость.

Высокое идейное содержание и растушее художественное мастерство принесли совет- и проведению 125-летия со дня рождения нений Н. Г. Чернышевского и большую ращо найденный сказочный сюжет лежит в скому рисованному фильму широкую и за- великого русского мыслителя и писателя боту — в 42 печатных листа — летопись жизоснове почти каждого сценария. Вот, на служенную популярность на экранах Евро- Н. Г. Чернышевского. На заседании были ни и творчества писателя, составленную

> Над созданием советских рисованных фильмов трудится коллектив киностудии «Союзмультфильм». Хорошо известны имена

Издание сборника сценариев представляет интерес и для художников и для литераторов: они получают представление о характере, сюжетных принципах и творческом оныте советской мультипликационной кино-

выхода подобных сборников и в будущем. Бор. ЕФИМОВ

"BEPET BETPOB"

Эстония является приморской страной, своеобразный быт рыбаков, «пахарей моря», срав-

нительно слабо был отражен в эстонской рем на предприятиях Таллина и заложивлитературе. За последнее время положе- пего основу таллинской социал-демократиние изменилось. Жизни рыбаков эстон- ческой организации. ских островов Саарема, Муху, Хийу посвящены произведения Юхана Шмуула, Деборы Вааранди, Ааду Хинта.

авторов повествуют о смелых, вольнолюби- ди Нового рынка. вых, предприничивых людях, знакомых со многими ремеслами: одно какое-либо ремесдо не могло прокормить тружеников, обятавших на каменистом и песчаном побе- Во главе его становится Матис Тиху. режье неласкового, холодного моря. Часть ви». На определенное время многие из пути двух братьев --- Матиса и Тыниса. шую Землю», здесь они работали на строй- зывается он и предоставить в распоряже-

В «Эстонской поэме» Юхана Шмуула старый рыбак говорит о себе:

ную армию труда.

..такому не страшен и чорт, И море в любую погоду. Но жизнь мою, словно грузило, за борт

Швыряло в холодную воду.

лодную воду», посвящен роман Ааду Хин- чай требует, чтобы имя корабля объявил

та «Берег ветров». датора Рездика Тиху — Матис, унаследо- це и братниных башмаках девочка, полу-

вавший от отца дом и рыболовные снасти, является центральным персонажем романа. Свободолюбивый род Тиху ненавистев

местным властителям — помещику баропу Ренненкампфу и его зятю пастору Гиргенсону. Отец Матиса на смертном одре отка- тома» зался от услуг жадного до денег пастора, и тот запретил хоронить старика на освященной земле. Не любят в имении и насторате и другого Тиху - слепого Каарли, старого солдата, потерявшего в Турецкую кампанию зрение. Этот своего рода народный бард безыскусственными виршами откликается на все злободневные события деревни. От старика Каарли не отстает юноша Сандер. Вместе с волостным писарем он посылает в газету корреспонденцию о местных делах и порядках. В отместку отца Сандера, Матиса Тиху, выгоняют из арендуемой им усадьбы.

Прежде чем дойти до открытой борьбы с властью помещиков и капиталистов, народ должен был изжить немало Д. Романенко в своем выступлении ука- иллючий. О крушении одной из таких иллюзий — наивной веры жителей волости ного» корабля улучшит их жизнь-и рассказывается в произведении.

Инициатива в этом предприятии принадлежит младшему брату Матиса Тиху, капитану Тынису. Скопив небольшой капитал, он решает построить собственный корабль. Но так как средств его не хватает, он вовлекает в строительство всю свою родию, всю деревию, даже волость: составляется своего реда общество на паях, в котором беднейшие участвуют только трудом рук своих. На собрании участников голосуют все, независимо от размера внесенного ная. Так задумано дело.

С огромным воодушевлением строят рыбаки свой корабль, не получая никакого вознаграждения до поры, когда корабль начнет «зарабатывать». Бдительно охраняют строители свое детище от козней помещичьего лагеря, которому ненавистно это предприятие. Охраняют они его также н от «котермана», злого духа, который, по рыбацкому поверью, может вселиться в но-

Наконец, общими усилиями корабль, названный «Каугатомой», опущен на воду. дюдьми». Но от «котермана» не удалось уберечься. «Злой дух» расшифровывается автором, как дух наживы, овладевший капитаном Тынисом во время первого же рейса и по-

Правдиво, достоверно изображает писатель эту эволюцию предпринмчивого Тынцса, постепенно становящегося эксплуатато-

Затем действие переносится в Таллин, предстоит отправиться на Дальний Восток. Мы-в старом, царском Ревеле в канун пятого года. Несколько бегло, но все же исторически достоверно изображает автор рабо- частушек Каарли, сделанный В. Рушкисом. чий быт старого Ревеля, вечерние рабочие «Деньги Липгарт растерял-с фона шкуру школы, забастовки, нарастающий подъем фон содрал». Употребление в качестве сурабочего движения. В движение вовлечен и ществительного частички «фон» (приставсын Матиса Тиху Пеэтер; учитель и руко- ка к немецким дворянским фамилиям) зву-

Ааду Хинт. «Берег ветров». Эстонское го-сударственное издательство. Таллин, 1952 г. Перевод с эстонского А. Соколова.

тас. Кари, в свою оче редь. - ученик и сорат-Л. ТООМ ник Михаила Ивановича Балинина, работавшего в 1901-1903 гг. тока-

Высшего уровня волна революции 1905 года достигает в Таллине 16 октября, в день большой манифестации и массового Рассказы, стихи, поэмы и ньесы этих расстрела трудящихся Таллина на площа-

> Преследуемый полицией, Цеэтер по заданию организации уезжает в родную рыбацкую деревню, где поднимает восстание.

Дело доходит до вооруженного столкноэтих бедняков смолоду отправлялась в море вения с помещиком. Пылает имение Рени подчас оседала на чужих берегах. Боль- ненкамифа. По слухам, должен прибыть кашинство же занималось промыслом на роз- рательный отряд. Но народ не опускает ном побережье, попадая в кабалу к скуп- рук. Начинается сбор средств на покупку щикам рыбы, к «королям кильки и сала-форужия. И здесь окончательно расходятся сааремасцев, вооруженные топорами, ин- Доселе настроенный либерально, Тыние отлами и допатами, отправлялись на «Боль- казывается дать деньги на оружие. Откавах, конали канавы, батрачили у «серых ние волостного комитета повстанцев кобаронов» или пополняли собой промышлен- рабль «Каугатому» для перевозки оружия. Восставшие силой захватывают корабль. Книга кончается величественной картиной: «Каугатома», развернув паруса, отправляется за оружием для восставшего народа.

В романе много красочных сцен, особенно спен, связанных с постройкой корабля и его спуском на воду. Трогателен Этим людям, чью жизнь «швыряло в хо- эпизод присвоения кораблю имени. Обыребеник. Выбор надает на пятилетнюю доч-Сын старого рыбава, престьянина-арен- пу бедного рыбака. В заштопанном платьичив наставление матери, подходит к форштевню и при всеобщем напряженном молчанин говорит тихим, но внятным голо-

«- Корабль должен называться «Кауга-

Роман, словно корабль, глубоко сидящий в воде, до отказа нагружен событиями, подребностими народной жизни и быта, думами и чувствами его многочисленных героев. Медлительно, но твердо он движется по курсу авторского замысла. Иден автора находят в произведении живое, конкретное

К достоинствам романа следует отнести. во-первых, мастерское изображение труда острую и, во-вторых, показ тесной связи революционных событий в Эстония с русской революцией 1905 года, с нередовой русской обшественной мыслыю.

> недостатком является описательность. начальных глав: здесь А. Хинт тяготест к бытописательству. Непропорционально много внимания и места уделено образу слепого Каарли, особенно его философствованию, его виршам и

В начале романа затрудняет чтение, особенно в переводе, обилие имен эпизодических персонажей, лишь мимолетно входящих в действие романа, а также многочисленных названий местности. Все эти имена и названия частоколом встают перед читателем, без нужды утомляя его вни-

Язык романа, изобилующий специальными терминами мореходного и рыбацкого обихода, особенностями местного говора, труден для перевода. Переводчику А. Соколову не вполне удалось донести до русского читателя литературные достоинства романа. Вот пример. В романе есть персонаж - Лонни Раутсик, дочь дворника, мечтающая подняться выше по социальной лестнице.

Автор говорит о Лонни: «По своей натуре Лонии Раутсик не была ни пустой, ни бессердечной. Если же ей иногда приходили в голову пустые и бессердечные мысли, то происходило это оттого, что точно так же думали те, кого принято было считать энергичными и преуспевающими

Эту фразу А. Соколов переводит так: «Лонии Раутсик по натуре не была ни легномысленной, ни черствой. Если же иногда девушке и приходили в голову вздорные и жестокие мысли, то случалось это не по ее вине: подобные же мысля бываля у людей, которые считались старательными (?) и преуспевающими, а для Лонни такие люди всегда служили примером».

Фраза разбухла за счет отсебятины («случалось это не по ее вине», «в для Лонни такие люди всегда служили примером»). Сознательно употребленный эпитетов, из которых ни один не передает е точностью мысли автора.

Мало выразителен перевод большинства

Работникам Эстонского государственного издательства необходимо поднять качество

ОЧЕРЕДНОЕ "МЕРОПРИЯТИЕ"

ЛЕНИНГРАД. (Наш корр.). В Доме пи- этом объединенном заседании комиссии по сателя имени В. В. Маяковского состоялся критике и теории литературы и секции продоклад Л. Плоткина, посвященный вопро- зы было мало критиков и лишь нескольсам типического в советской литературе. ко прозаиков, и в прениях выступило... два Докладчик дал обстоятельный разбор ряда прсизведений советской литературы, при-

ской организации. Тем досаднее, что на заикам.

мое последнее время.

Доклад оказался всего-навсего очередным чем произведений, опубликованных в са- «мероприятием». А ведь он мог стать поводом к большому серьезному разговору по Такие доклады — явление не частое в вопросам мастерства, разговору, одинаково практике работы ленинградской писатель- интересному и нужному и критикам, и про-

К 125-летию со дня рождения Н. Г. Чернышевского

Вчера в Союзе советских писателей СССР | Гослитиздат выпустит к юбилею заключисостоялось заседание комиссии по подготовке тельный шестнадцатый том собрания сочипример, сказка Владимира Сутеева «Вол- пы и Азин, почетные дипломы и премии на заслушаны сообщения о мерах, связанных Н. М. Чернышевской. В этем году выйдут с ознаменованием этой даты.

> ная сессия, на которой будут сделаны до- вик воспоминаний о Н. Г. Чернышевском. клады о Н. Г. Чернышевском, как крупнейшем представителе русской материалистической домарксистской философии и русской которое устраивают Союз советских писатереволюционно-демократической мысли, о его дей и Академия наук СССР. В юбилейные литературно-крытической деятельности.

грамму докладов и лекинй, посвященных русскому мыслителю и писателю. философским, социально-политическим воззрениям Н. Г. Чернышевского, его художеборьбе шестидесятых годов и другим те-

также роман «Пролог», «Очерки гоголев-В Академии наук СССР состоится науч- ского периода русской литературы», сбор-

24 июля в Москве состоится заседание, дии делегация писателей и ученых выслет Общество по распространению политиче- на родину Н. Г. Чернышевского в Саратов. ских и паучных знаший разработало про- гле состантся открытие пачатичих великому

ственным произведениям, литературной ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

28 мая 1953 г.

представителей контрреволюционного лагеря, он создает типические образы врагов демократического объединения Германии. Блестящий сатирический роман Веерта «Жизнь и подвиги знаменитого рыцаря Шнаптанского» беспощадно разоблачает врага революции-прусского юнкера. В герое романа Шнапганском собраны типичные черты немецкого реакционного дворян-

Другое крупное произведение Веерта в прозе «Эпизоды из немецкой торговой жизни» представляет собой острый политический памфлет, направленный против немецкой контрреволюционной буржуазии. В образе богатого купца и промышленника господина Прейса в сатирических тонах показаны эгоизм и трусливая предательская роль немецкой буржуазии в революционных собы-

В своих стихотворениях этого периода Веерт подвергает сатирической насмешке различные уродливые стороны немецкой действительности, он разоблачает произвол кельнской полиции «Когда б я министром полиции стал»), реакционную «Кельнскую газету» и продажных буржуазных журналистов («Я радости большей не знал никогда»), зло высменвает вульгарные представления немецких обывателей о коммунизме («Сегодня ехал я в Дюссельдорф»).

Весьма ценным в рецензируемой книге является раздел, составленный из небольших очерков, фельетонов и статей Веерта, собранных в немецкой периодике 40-х годов прошлого столетия и публикуемых на русском языке впервые.

Сборник составлен в общем удачно. Вместе с тем хотелось бы указать и на его недостатки.

Так, некоторые утверждения вступительпредставляются спорными. пишет о немецком романкак о сплошь реакционном явлении. В действительности же в Германии первой трети XIX века реакционному романтизму противостояли революционноромантические тенденции, представленные в раннем творчестве Гейне, в произведениях Гельдерлина и Шамиссо. Автору предисловия следовало отчетливее показать творчество Веерта в развитии, что позволило бы периодизировать творческий путь писателя и сильнее подчеркнуть влияние революционной борьбы и совместной работы с Марксом и Энгельсом.

Переводы прозы Веерта сделаны на достаточно высоком уровне мастерства. Хорошо передают дух и превосходную поэтическую форму оригинала переводы И. Миримского и большанство переводов Б. Тимофеева. Слабес переводы С. Хмельницкого, который употребляет искусственные образы («разврат, как ветер, шевелит шелка»), ар- тор, например, освобождение Чехословакии впросак. Паконец, Витя убеждается, что хаические выражения («спускается весна Советской Армией: «Первый крупный го- единственный способ совершить чудеса состопой веселой»).

зов благородного

За каждой страницей этой книги («По зову сердца». М. 1952) с гвардейским значком на обложке чувствуещь большую человеческую судьбу и благородную душу автора — русской женщины Тамары Сыче-

Она стала воином в то первое утро вражеского вторжения, когда фашистские бомбы посыпались на мирный Львов. Работник пригородного пионерского лагеря Тамара Сычева, вопреки настояниям мужа уехать в тыл, добровольно вступает в ряды действующей армии. Начав босвой путь рявойну лейтенантом, командиром взвода разведчицей в Крыму, оккупированном врагом, участвовала в боях с захватчиками,

будучи в гвардейской коннице. Пережитого и испытанного на войне этой смелой женщиной-патриоткой профессиональному романисту хватило бы на добрый десяток книг. Между тем, вся военная биография Тамары Сычевой укладывается на 232 страницах предельно сжатого, стремительного повествования.

В этом одновременно сила и слабость

Писала ее Тамара Сычева, как человеческий документ, как рассказ бывалого человека, еще не овладев по-настоящему принципами художественного повествования, не задумываясь над тщательной лепкой образов людей, попадающих в поле ее зрешия. Безусловное достоинство книги - ее лаконизм, умение автора все время держать читателя в напряжении. Но было бы лучше, если бы читатель сохранил в своей памяти. как своих добрых, хорощих знакомых, не только самого рассказчика Тамару Сычеву, но и людей, ее окружавших: капитана Нилову, майора Трощилова и других.

С большим тактом повествует Т. Сычева о своих личных подвигах, рассказывает разрыве с мужем, который остался на оккупированной территории и сотрудничал с гитлеровцами, но история личной трагедин героини не должна быть рассказана так бегло и торошливо.

Нам думается, что приблизительность многих описаний была вызвана еще неумением автора проконтродировать и дополнить собственные. личные воспоминания. В 1951 году, когда создавалась кинга, Т. Сычевой следовало оппраться в работе над своими записками на документальные материалы, свидетельства других очевиднев.

нарядными толпами. Лица людей сверкали самому.

русского города, об этом Т. Сычева в своих вает о духе дружбы и взаимопомощи, записках артиллериста не пишет. Не увидит объединяющем советских ребят. О мужестпейзажа озера Балатон в Венгрии, на бе- М. Ерзинкян и В. Данилова «Верные дру-

счастье автора записок, работу над книгой и дописать в ней то, что осталось недописанным.

Следовало бы также освободить повествование от случайных и незапоминающихся персонажей, углубив характеры тех героев, без которых никак не обойтись.

Выпущенная впервые Крымским областдовым бойцом-санитаркой, она закончила ным издательством в 1951 году, а затем пепеизданная в Москве Воениздатом и «Молопротивотанковых пушек. Т. Сычева была дой гвардией», книга Т. Сычевой довольно быстро разошлась. О записках ее много говорят и спорят. Это - свидетельство того, что книга взволновала читателя, затронула его душу своей искренностью и непосредст-

Владимир БЕЛЯЕВ

ФИЛЬМЫ-СКАЗКИ

В книге «Фильмы-сказки» (Госкиноиздат. Москва. 1952. 182 стр.) собраны сценарии рисованных кинокартин. Мультипликацияискусство спитетическое: в него входят драматургия, и актерская игра, и живопись, и графика, и музыка, Возможности мультипликации безграничны -- ви одна самая изобретательная комбинированиая съемка патурного кино не может сравниться с тем. что может быть показано в мультфильме: все чудеса волніебных сказок, все таниства природы, любые, самые невероятные приключения и превращения героев,

Когда читаешь книгу сценариев, иллюстрированную кадрами из мультфильмов, ясно представляены себе и то, что показывают на экране мастера рисованных фильто, как они это делают. Хорошебный магазии». В ней рассказывается о ряде международных кинофестивалей. том, как присшиванийся школьнику-лентяю Вите Петрову «Маг-Завмаг» дарит мальчику водинебные подарки. Витя приносит домой краски, которые сами рисуют за него стенгазету. По в газете осмеян сам Витя. Для того, чтобы летел в руки Вити-вратаря волиебный футбольный мяч или заиграла в его руках волшебная балалайка. Витя должен выучить присказку. По на это у него не хватает терпения, и подарок «Мага-Зав-Вот как приблизительно описывает ав- мага» всякий раз заставляет его попадать род, в который мы въехали, был заполнен стоит в том, чтобы научиться все делать

ребятам дошкольного возраста прелестные фильмы-сказки «Лесные путешественники» и «Непослушный котенок» — о лесных и домашних зверушках.

же время самостоятельное значение, как увлекательное и полезное чтение для детей.

многих режиссеров и художинков студии.

Появление книги «Фильмы-сказки» надо всячески приветствовать. Следует пожелать мам. На улицах Сеула

Через несколько дней — 1 июня 1953 года — Международный день защиты детей. Больше трех лет назас, по инициативе ряда международных демократических организаций, прогрессивная общественность всех стран, все люди доброй воли решили ежегодно отмечать эту дату в знак защиты детей от угрозы новой войны, от нищеты и голода, в знак борьбы за охрану их жизни и здоровья.

...Южная Корея, оккупированная американскими войсками, преданная и проданная лисынмановеними правителями. Голод и разруха царят в городах и селах. Интервенты разорили страну, разграбили ее. Сотни тысяч рабочих мирных отраслей промышленности выброшены на улицу и вместе с семьями обречены на голодную смерть. В одном лишь городе Инчоне — промышленном центре Южной Кореи — насчитывается около 80 тысяч полностью и 35 тысяч частично безработных.

они бролят по улицам городов и сел в поисках пропитания, Многие из них потеряли родителей: их матери и отцы погибли от голода и болезней, насильно угнаны на фронт наи брошены в концентрационные дагери но подозрению в связи с партиза-

Фотоснимки, помещенные выше, сделаны на улицах Сеула. Они показывают, каков удел детей в Южной Корсе. «Картина беспощадности» - назвал эти фотографии немецкий журнал «Нейе берлинер ил-

часть Корен была житницей страны. Те- 1953 году и ярко характеризуют великие строительство равны 138.335 миллиардам перь крестьяне юга, производящие рис, находятся на трани голодной смерти. Посевы растоптаны сапогами оккупантов, поля заняты под аэродромы, казармы, военные склады. Многочисленные налоги и поборы, диаграммы доходов и расходов Государст- расходов и на социально-культурные мероустановленные лисынмановским прави- венного бюджета на 1953 год». тельством, забирают свыше 80 процентов урожая крестьян. Оставшееся зерно сунма доходов» показывает, что доходы, более 20 процентов всех бюджетных ассигполицейские и правительственные чинов- предусмотренные Государственным бюдже- нований, т. е. из каждых пяти юзней один ники заставляют крестьян продавать по том на 1953 год, составляют 233.499 мил- юань идет на развитие промышленности. шей рекламой среди азнатов». За Филин- унести свой долг в могилу, и его дети и Ректо публично обвинил члена филиппин- заниженным ценам. Словно саранча, по- лиардов 100 миллионов юзней. Это почти Так осуществляются слова Мао Цзэ-дуна о пинами утвердилась репутация «образцо- внуки наследуют этот долг, который все ского правительства Кастельо во взяточни. жирают всё интервенты и лисынмановская на одну четверть больше, чем в 1952 году. том, что «без промышленности не может

скрывается за этой рекламной «витриной», полной кабальной зависимости у своих по- «Чунан синмун», крестьяне провинции числе торгово-промышленным налогам, может быть процветания и могущества время от времени дает сама американская мещиков», «Крестьяне-батраки, составляю- прокормиться, сельскохозяйственному налогу и другим. страны», печать. Американский журналист Хью щие основную массу трудящегося класса Кирино, то его уличили в растрате... собрали всю траву на лугах и пастопщах. Они составляют 49,12 процента всех го-Лин еще в 1951 тоду писал: «После страны, — писал американский журнал 60 миллионов песо, предназначенных для Люди пухнут от голода. Осна, сыпной тиф, сударственных для Люди пухнут от голода. Осна, сыпной тиф, сударственных для Люди пухнут от голода. Осна, сыпной тиф, сударственных для Люди пухнут от голода. туберкулез косят людей — детей и взрос- сектор справа внизу показывает поступле- 8 крупных заводов черной и цветной ме-

стие. Рекомендуя фи- газете «Минчжу Чосон» один очевидец,

велось когда-либо видеть, - это зрелище лагеря для беженцев. Ежелневно в лагере умирало 20 человек, главным образом, детей. Дневной рацион состоял из одной маленькой чашки риса на человека. Дети ползали по земле, поедали все отбросы, которые им удавалось найти».

прячутся в разбитых железнолорожных вагонах. Они готовы выполнить любую работу, непосильную для взрослых, лишь бы заработать несколько жалких грошей. Многие десятки тысяч детей в Южной Коной партии и создание рее перестали учиться. Какое уж там учение! Детям нечего надеть, у них нет обуви, партии во главе с ге- да и сил, чтобы учиться...

Чем объяснить от- Южной Корее. Протянутая за подажнием кровенное благоволение рука, отчаяние в глазах, посиневшее от монополий к кандида- холода тело, протлядывающее сквозь лохтуре Магсайсая? Лело в мотья. — таков ужасающий символ обезтом, что за последнее доленного детства в Южной Корее.

КОММЕНТАРИИ излишни!

Датская газета «Информацион» в № 280 за этот год поместила следующую телеграмму из США:

«МАТЬ ДАЛА СВОИМ ДЕТЯМ

и умерла.

Information Mor mader

rottegift! NEW YORK (RB - Reuter).

НЬЮ-ЙОРК (Ритсаус бюро сте 21 года) попыталась вчера вечером в Нью-Йорке увлечь за собой в могили трех малолетних детей — 21/2 месяцев, 16 месяцев и поел отравленный крысиным ядом суп, которым мать сначала накор-

Особенно тяжело приходится детям Южной Корен. Иредоставленные самим себе, голодные и оборванные, не получающие никакой помощи,

люстрирте», откуда мы их заимствовали.

Дети Южной Корен живут в развалинах,

Тысячи и тысячи детей нищенствуют в

КРЫСИНЫЙ ЯДІ

Сама она тоже приняла яд

sine børn med

Tog ogsaa selv gift og døde

En 71-sarig moder & New York lorsegte lattes at tage sine fre smaa bern pas 2% maned, 18 magneder og 7% gar med sig i deden Kun den ældste lever endnu efter at have spist at en suppe med rottegitt, som moderen madede sine bern med og derefter selv spiste resten at Den 51aarige fader aneda-intet, for hart

агентство Рейтер). Мать (в возра-21/2 лет. Только старший ребенок остался в живых после того, как он мила детей, а затем сама съела остаток. Отец (в возрасте 51 года) ничего не попозревил, пока не проснился сегодня ночью от того, что его жена корчилась в предсмертных судорогах. Перед тем как умереть, она успела сказать ему, что отчаяние в связи с экономическим положением семьи явилось причиной ес ужасного поступка». Комментарии излишни!

на филиппинах

"ОБРАЗЦОВАЯ" КОЛОНИЯ

ОБЗОР ИНОСТРАННОЙ ПРЕССЫ

ность Филиппин. Огромный ущерб нанесен,

сячи рабочих лишились работы, а крестья-

не-табаководы разорились. Производство

нашей демократии на Pa Maubano Востоке», - самодо-THXHÀ вольно восклидает американская бурдый раз, когда захо- например, табачной промышленности. Тыдит речь о Филиппинах. «Политика и си-Филиппинских ост- продуктов Филиппин — в 1952 году соровах. — свидетель- кратилось по сравнению с предыдущим гоствует газета «Нью- дом на 100 тысяч тонн. Иорк уорля телеграмм

скому образцу. На всем Востоке призна- пинского еженедельника «Филиппине фри гим следуют разоблачения темных делишек вой» колонии Уолл-стрита,

45-летнего господства США Филиппины «Пасифик афферс», - находятся фактиче- пособий ветеранам войны.

находящейся в состоянии, близком к кризису». К этому красноречивому признанию можно добавить десятки фак-

неопровержимо свидетельствующих том, что американские монополисты с еще большим усердием продолжают грабить и разорять страну, разрушать ее экономикувнутреннюю и внешнюю торговяю, промышленность, сельское хозяйство. В стране созданы 23 американские военные базы, в содержатся которых крупные гарнизоны. Опираясь на эти базы, -США стремятся сохранить господствующее положение на Филиппинах и прочнее обосноваться на Дальнем Востоке.

Пользуясь так называемым «3akohom Белла», согласно воторому Филиппинская

монополии не только подчинили себе питание, как умеют».

Таким образом, Филиппины теряют ежегод- беспрерывно падает: зачастую людям не 459 миллионов песо лишь на одной не кватает денег даже на то, чтобы купить торговие с США».

459 миллионов песо! Примерно столько же, сколько составляет национальный бюджет страны на этот год.

Ввоз в страну различных американских товаров душит национальную промышлен-



За железной решеткой манильской тюрьмы томится мальчик Граснано де лос Рейес. Какое же преступление совершил этот юный филиппинец? У него нет родителей; чтобы «утолить терзающую боль в желудке», голодный мальчик защел в ресторан и взял со стола кусочек хлеба. И вот за этот кусок несъеденного хлеба оп очутился в

тюрьме... Снимок из филиппинского журнала

Снимок из филиппинского журнала «Зис ункореспублика вынуждена была принять в во из них зарабатывает мизерную сумму в время Магсайсай «зарекомендовал» себя качестве условия предоставления ей «неза- течение тех трех месяцев в году, когда им кровавыми расправами с филиппинскими висимости» кабальное американо-филии- предоставляется сезонная работа. В осталь- патриотами. Печать американских монопопинское торговое соглашение, американские ное время они стараются добыть себе про- лий называет его «сильной личностью»,

Бывший министр обороны Филиппии Магсайсай спискал известность свирепого кара-

теля, палача национально-освободительного движения. Некоторое время назад он

вышел из состава правительства, чтобы выставить свою кандидатуру на предстоя-

щих президентских выборах. Этот фотоснимок сделая в бытность его министром: на

командном пункте, расположенном в горах острова Лусон, Магсайсай (справа) об-

мо-освободительной армии.

суждает с американским генералом план очередной «операции» против Националь-

кусок хлеба. В особенно тяжелых условиях работают женщины. Вот что пишет по этому поводу филиппинский журнал «Вумен мэгэзин»: «Женщины, занятые на промышленных предприятиях, являются объектом жестокой эксплуатации. Их рабочий недавно заявил он корреспонденту амери-

ются иншенством, воровством».

цин, — подчеркивала «Манила таймс», настолько незначительны, что составляют ренимости довести героическую борьбу за 0,21 песо на каждого человека в год».

внешнюю торговлю, но и поставили под Даже по далеко не полным данным, на но-освободительной армии он применял сасвой контроль всю экономику Филиппин. Филиппинах, население которых не превы- мые коварные средства. Как известно. Маг-Как признал управляющий Пентральным шает 20 миллионов человек, около четырех сайсай введ систему вознаграждений за банком Филиппин Куалерно, «лишь с од- миллионов являются полностью безработны- убийство филиппинских патриотов — бойних таможенных пошлин на ввозимые на ми, либо бывают обеспечены работой всего цов Народно-освободительной армии Хук-Филиппины американские товары филип- лишь в течение нескольких месяцев в тоду, бонг, по которой лейтенант, чьи солдаты пинцы могли бы получать 390 миллионов а число безземельных крестьян и безработ- убыот 10 патриотов, получает повышение. песо в год». Однако в силу торгового согла- ных в городах внесте с семьями достигает По приказу Магсайсая в стране был оргашения «Филиппины вынуждены еще пла- шести миллионов человек. При таких усло- низован специальный концентрационный тить попілины на ввозимые в США фи- внях и без того нищенский жизненный дагерь для детей, насильно отнятых у липпинские товары в размере 69 млн. несо. Уровень народных масс на Филиппинах филиппинских патриотов.

> получают очень мизерную зарилату». Эту картину дополнил филиппинский тировать демократию»... журнал «Санди магазин». Говоря о том, что

и заболевания.

Лаже буржуваные газеты не могут циям. скрыть своей тревоги по поводу состояния В стране созданы специальные женские системы здравоохранения на Филиппинах. концентрационные лагери, окруженные Филиппинская газета «Манила таймс» колючей проволокой; в них томятся жены, признавала: «В стране имеется всего 6 ты- матери и сестры филиппинских патриотов. сяч больничных коек, т. е. одна больнич- Член Верховного суда США Уильям Дуглас, ная койка приходится на каждые 3 с лиш- побывавший в прошлом году на Финим тысячи человек населения». По сло- диппинах, в статье, опубликованной в вам Сальвадора Гонзалеса, старшего клер- журнале «Лук», писал, что в таких лагека провинциального департамента по во- рях он видел много женщин с грудными просам здравоохранения, в такой провин- детьми на руках. Издевательски звучит ции, как Кавита, где проживает около после этого хвастливое заявление бывщего 224 тыс. человек, нет им одной общедо-филиппинского посла в США Эмилио ступной больницы в сельских местностях. Абельо, утверждавшего: «Нигде так глубо-«Расходы, отпускаемые правительством во не уважают человеческое достоинство, на нужды здравоохранения в этой провин- как в моей стране».

ворачивается ожесточенная предвибориля липпины из «образновой» колонии Уоллдуэль между двумя буржуазными партия- стрита — «витрины демократии» в под-

копры — одного из основных экспортных место в сенате, этот государственный муж имел на текущем счету 3 000 долларов. Спустя два года этот счет вырос до 500 000 долларов. В особенно критическом положении нахо-Уже сейчас обе соперничающие партии эни Сан». — осущест- дится сельское хозяйство Филиппин. Вот обливают друг друга грязью и обмениваютвляется по американ- несколько фактов. По свидетельству филип- ся взаимными оскоролениями. Одно за дру-

в связи с предстоящими в ноябре этого

года президентскими выборами. Нужно ска-

зать, что и тут филиппинская «витрина»

во всех деталях повторяет заокеанские об-

разцы. Недаром мэр города Манилы Арсенно

Лаксон предсказал, что эти выборы будут

«самыми грязными». «Мы не антелы», ---

откровенно заявил бывший председатель

сената Авелино. Перед тем, как занять

но, что Филиппины являются не только пресс», крестьянин «живет в долгу, уми- политиканов обеих партий, обвинения в политическим протеже Америки, но и на- рает в долгу, но, к сожалению, не может продажности и казнокрадстве. Сенатор время возрастает, в результате чего целые честве. Будучи судьей, Кастельо, оказы- армия. Яркое представление о том, что на деле поколения крестьянских семей находятся в нается, в числе прочих взяток получил

являются слабо развитой, бедной страной, ски на положении крепостных. Большинст- Газеты монополий, видимо, рассматривая лых.

внутренние дела Фиголосовать на прези- Кореи: дентских выборах не за нынешнего президента либерала Кирино, а за бывшего министра Магсайсая, обороны порвавшего недавно либералами и выстунающего в качестве кандилата национали. стов, газеты отдают последнему предпочтение. Явно благоприятным событием явился для Магсайсая нелавний раскол либераль-

новой «прогрессивной» нералом Ромуло.

ссылаясь на то, что в борьбе против нарол-

Желая угодить фактическим хозяевам Филиппин. Магсайсай изъявил готовность принять активное участие в распространении «демократии», установленной на Филиппинских островах, на все азиатские страны. «Мы не являемся простой витриной демократии в Юго-Восточной Азии. день попрежнему остается длинным, они канского журнала «Юнайтел Стейтс ньюс энд Уорлд рипорт». — Мы должны экспор-

Известно, что отличительной чертой этой в стране много «ничьих» детей, журнал «демократии» прежде всего является жепишет: «Многие дети вынуждены с ранне- сточайший террор, свирепствующий на го летекого возраста добывать своей семье филиппинах. Не случайно поэтому главсредства на существование. Таких малень- ные усилия правящей клики направлены ких «рабочих» можно встретить во всех на подавление национально-освободительуголках столицы: одни продают газеты, ного движения в стране. С помощью войск сигареты; другие роются в мусорных ящи- и полиции власти днем и ночью охотятся ках в надежде найти какие-нибудь от за патриотами. Суды действуют беспребросы питания; часть детей работает чи- рывно. Тюрьмы переполнены людьми, вся стильщиками обуви; многие дети занима- вина которых сводится к защите интересов народа. Чтобы попасть в филиппинскую Из года в тод в стране растут эпидемин гюрьму, достаточно быть заподозренным в симпатиях к демократическим организа-

Филиппинские патриоты преисполнены освобождение родины до победного конца. В настоящее время на Филиппинах раз- Филиппинский народ хочет превратить Фими-либеральной и националистической- линно свободную и независимую страну.

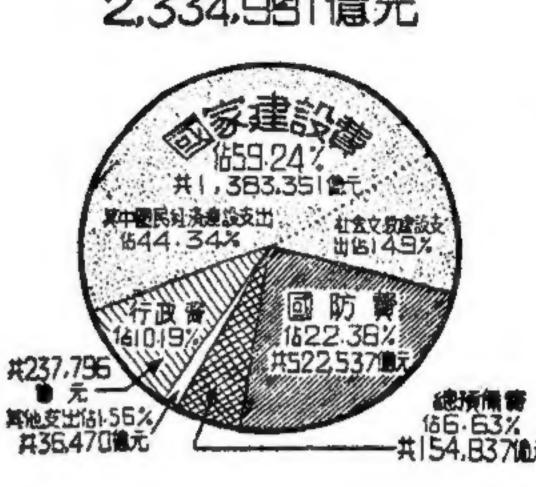
БЮДЖЕТ СОЗИДАНИЯ

一九五三年國家預算收支情况比較

黑思山文人

2,334,991億元 工商各执行37.46%以外税估10.99%

2.334.95 億元



китайской газеты «Гунженьжибао» («Ра- 1953 год направлена на развитие народнобочая газета»). Они показывают, на что го хозяйства и на повышение материальноидут средства Государственного бюджета го и культурного уровня жизни населения. До американской оккупации южная китайской Народной Республики в Так, ассигнования на государственное нзменения, происходящие на свободной 100 миллионам юзней, или 59,24 процен-

Надпись сверху гласит: «Сравнительные

Верхняя половина диаграммы обозначает быть прочной государственной обороны, По признанию южнокорейской газеты поступления по различным налогам, в том не может быть благосостояния народа, не ния от прибылей и амортизационных таллургии, химической промышлевности. Тысячи женщин и детей пытаются про- отчислений государственных предприятий. Войдут в строй новые машиностроительные липпинской «республи- браться из Южной Кореи на Север, через они достигают 29,97 процента всех дохо- и автомобильные заводы, судоверфи, шахки», как свои собствен- линию фронта, в Корейскую Народно-Де- дов. Незаштрихованный сектор внизу- ты и гидроэлектростанции. Вскоре булет ные, принимают в мократическую Республику. Оккупацион- поступления от кредитных и страховых пущен завод цельнотянутых стальных труб предвыборной кампа- ные власти безжалостно расправляются с учреждений — они равны 4,4 процента Аньшаньского металлургического комбинании деятельное уча- ними. Вот что рассказывает в корейской всех доходов; заштрихованный в клетку та. К 1 июля завершается сооружение сектор слева внизу - другие поступле- большого Хайчжоуского угольного карьера. народу которому удалось вырваться из Южной ния — 16,51 процента всех государственных доходов. Характерно, что в общей сум- государственную оборону составляют 22,38 ме доходов с каждым годом все большее процента (густо заштрихованный сектор место занимают прибыли государственных справа внизу), на административные нужпредприятий и налоги, вносимые пред- ды — 10,19 процента (заштрихованный приятиями и кооперативами. В 1953 году сектор слева внизу), денежный резервони составят около 60 процентов бюджет- 6.63 процента (заштрихованный в клетных доходов,

> сумма расходов». Эта сумма равна внизу). 233 499 миллиардам 100 миллионам юз- О чем говорят диаграммы? Они прежде зывает, что большая часть расходов жет Китая — это бюджет созидания.

Публикуемые нами диаграммы взяты из по Государственному бюджету Китая на та всех расходов, в том числе на экономическое строительство 44.34 процента всех приятия — 14,9 процента. На строительство промышленных предприятий, и в пер-Лиаграмма слева под заглавием «Общая вую очередь тяжелой индустрии, отпущено

Только за один 1953 год будет расши-

Из остальных расходов ассигнования на ку сектор внизу), другие ассигнования --Диаграмма справа озаглавлена «Общая 1.56 процента (незаштрихованный сектор

ней. Таким образом, бюджет нервого года всего свидетельствуют о прочном, неуклонпервой китайской пятилетки предусмат- но улучшающемся финансовом положеривает сбалансирование доходов и рас- нии Китайской Народной Республики, Они без дефицита Диаграмма пока- говорят о том, что Государственный бюд-

По страницам печати

«Сабад неп» — Венгрия, «Женьминьжибао» — Китай

РАССКАЗ ВЕНГЕРСКОГО АГРОНОМА

Почти 38 процентов пахотной земли Венгрии находится сейчас в руках государственных хозяйств и земледельческих производственных кооперативов. В земледельческих кооперативах широко применяются машины, сортовые семена, передовчеращних врестьян.

О том, как в земледельческом кооперативе «Беке» («Мир») в Мезекидвече по- в своих произведениях жизнь своей родибеждают засуху, рассказывает в газете вы. Народ знает и любит их. Такие карти-«Сабад неп» агроном Кальман Немет.

лучили в годы пятилетнего плана,-пишет Немет, - это система орошения земель. Наш земледельческий производственный кооператив «Беке» имел в прошлом году 13 хольдов орошаемой земли. До этого она была совершение непригодной для земледелия, а сейчас она дает прекрасные урожан. Здесь растет перец величиной с ладонь, цветная капуста, каждый кочан которой равен маленькой корзин-

В нынешнем году орошаемая площадь в кооперативе «Беке» возросла в 2 раза. (гордостью пишет агроном об успехах родного кооператива, о новой судьбе венгерского крестьянина. «Я часто вспоминаю времена, - рас-

сказывает Кальман Немет, - когда был батраком у хозяина. Отправляя меня первый раз на работу в господское имение, мать положила в суму съестное и сказала: «Вот все, что я могу тебе дать, сынок,- с сегодняшнего дня ты сам себе господин». Быстро вышли мои скудные

жизнью, как все другие батраки. Народная демократия спасла меня от нужды и горя. Я окончил сельскохозяйственную академию в Геделле и сейчас работаю агрономом кооператива».

Главный редактор К. СИМОНОВ.

запасы и я зажил такой же нищенской

У ХУДОЖНИКОВ КИТАЯ

«Развивать лучшие традиции китайско» го изобразительного искусства, создавать любимые народом картины», --

так газета «Женьминьжибао» определяет задачи художников Китая в статье о Певинском товариществе художников. Это товая агротехника, повышается урожайность варищество было создано в 1949 году. Сейполей. Из высших учебных заведений в час в нем 200 членов. Среди них деревню приходит все больше агрономов- Ци Бай-ши, Юй Фэй-ань. Чень Бань-дин

и другие известные художники. Передовые художники Китая отражают ны, как «Великая встреча И. В. Сталина «Самый ценный дар, который мы по- и Мао Цзэ-дуна» — Фын Чженя и Ли Ци, «Беседа Мао Цзэ-дуна со знатной работницей Чжао Гуй-лань» — Линь Гана, глубоко реалистические рисунки Гу Юаня широко известны всей стране.

> «Современная китайская живопись, пишет «Женьминьжибао», -- воспитывает патриотизм в китайском народе. Самая большая река Китая Янцзыцзяв

> предстает перед нами на картине У Цзинтина «Великая Янцзы». Художник показывает новую жизнь реки с идущими на ней пароходами, с летящими вдоль нее по шоссе автомашинами. Величие древней Китайской стены и

> черты нового изображает картина «Великая Китайская стена» — плод совместного творчества художников У Хуань-суня, Чень Юань-ду, Тянь Ши-гуана.

Картина Ци Бай-ши и Юй Фэнь-аня «Голуби мира», - отмечает «Женьминьжибао», -- обогащает духовную жизнь китайского народа, проникнутого заботой о победе дела мира во всем мире. Успех этой картины показывает, что художник непременно заслужит одобрение народа, если его произведения отражают мысли и чувства народа».

E00853.

А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, Н. ПОГОДИН.

Редакционная коллегия: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ,

н. грибачев, г. гулиа, а. корнейчук, в. коротеев, в. косолапов,

К СВЕДЕНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ» ОТКРЫТ ПРИЕМ ПОДПИСКИ

на второе полугодие

на «ЛИТЕРАТУРНУЮ ГАЗЕТУ»

Подписная плата до конца года — 31 руб. 20 коп. Подписка принимается в городских и районных отделах «Союзпечати», конторах и отделениях связи, а также общественными уполномоченными по подписке на фабриках и заводах, в учебных заведениях и учреждениях, в колхозах, совхозах и МТС.